

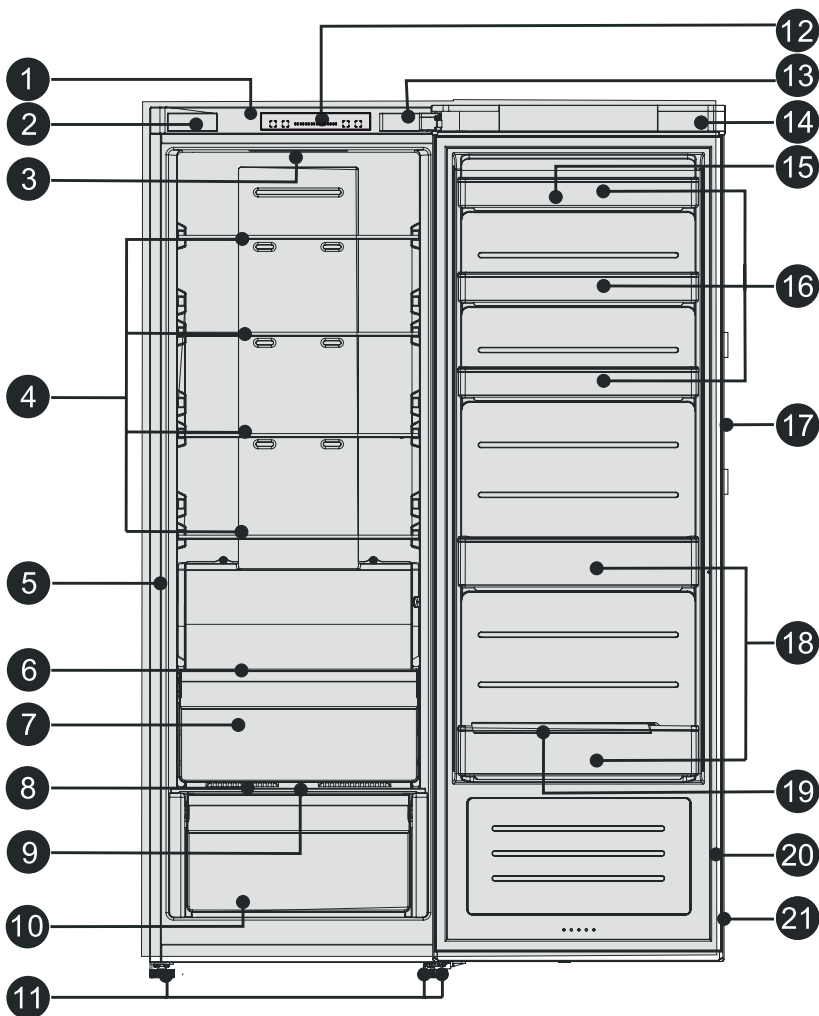
essentiel 

Réfrigérateur tout utile / Larder fridge /
Frigorífico sin congelador / Kühlschrank
1-türig mit viel Nutzvolumen / Koelkast
voor alle doeleinden

ERLV175-60s1



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



	FR	EN	ES	DE	NL
①	Capot supérieur	Upper cover	Cubierta superior	Obere Abdeckung	Bovenste deksel
②	Cache arrière	Back cover	Cubierta trasera	Hintere Abdeckung	Achterste deksel
③	Éclairage LED	LED light	Luz led	LED-Beleuchtung	Ledlamp
④	Clayette en verre	Glass shelf	Bandeja de cristal	Glasregal	Glazen legger
⑤	Corps du réfrigérateur	Cabinet	Armario	Gehäuse	Kabinet
⑥	Petite clayette en verre	Small glass shelf	Bandeja pequeña de cristal	Kleines Glasregal	Kleine glazen legger
⑦	Compartment fraîcheur	Chill compartment	Compartimento fresco	Kältefach	Koelcompartiment
⑧	Couvercle du bac à légumes	Crisper cover	Tapa del cajón de verduras	Abdeckung Obst- und Gemüsefach	Deksel van de groentelade
⑨	Curseur de régulation de l'humidité	Humidity control sliding block	Cursor deslizante de control de humedad	Schieber zur Feuchtigkeitseinstellung	Glijblok voor het controleren van de vochtigheid
⑩	Bac à légumes avec régulateur d'humidité	Moisture fresh crisper	Cajón de verduras fresco con sistema de regulación de humedad	Obst- und Gemüsefach mit Feuchtigkeit-Frischeregelung	Fruit- en groentebak met vochtcontrolesysteem
⑪	Pieds réglables	Adjustable bottom feet	Pies ajustables	Stellfüße	Verstelbare voet onderaan
⑫	Panneau de commande	Functionnal board part	Parte del panel de funciones	Bedienblende	Functioneel paneelonderdeel
⑬	Cache de la charnière	Hinge cover	Tapa de la bisagra	Scharnierabdeckung	Scharnierdeksel
⑭	Cache d'angle	Corner cover	Tapa de la esquina	Eckabdeckung	Hoekdeskel
⑮	Bac à œufs (à l'intérieur)	Egg tray (inside)	Huevera (en el interior)	Eierhalter (im Inneren)	Eierrek (binnen in)
⑯	Balconnet supérieur	Upper rack	Estante superior	Obere Ablage	Bovenste rek
⑰	Poignée	Handle	Tirador	Griff	Hendel
⑱	Balconnet inférieur	Lower rack	Estante inferior	Untere Ablage	Onderste rek
⑲	Porte-bouteilles (à l'intérieur)	Bottle holder (inside)	Estante botellero (en el interior)	Flaschenhalter (im Inneren)	Flessenhouders (binnen in)
⑳	Porte du réfrigérateur	Fridge door	Puerta del frigorífico	Kühlschranktür	Koelkastdeur
㉑	Joint de la porte du réfrigérateur	Fridge door seal	Junta de la puerta del frigorífico	Kühlschranktürdichtung	Pakking van de koelkastdeur

avant la première utilisation

Déballage

- Ôtez l'emballage de transport.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport. Vous ne devez en aucun cas brancher un appareil endommagé ! Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez toutes les bandes adhésives et tous les matériaux d'emballage situés à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

Nettoyage préliminaire

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de vinaigre blanc. N'utilisez pas de savon ou de détergent car l'odeur peut persister. Après le nettoyage, séchez complètement l'appareil.
- Vous pouvez utiliser du white spirit pour enlever les restes d'adhésif à l'extérieur de l'appareil.
- Pour le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours l'éteindre et le débrancher, ou retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.

installation

Lieu d'installation

AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

- Placez votre réfrigérateur sur une surface stable et plane.
- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée.
- **La consommation d'énergie et le fonctionnement efficace de l'appareil sont affectés par la température ambiante.**
- Votre appareil sera lourd une fois chargé de denrées : il doit donc être placé sur un sol solide et résistant.
- Évitez de placer le réfrigérateur dans un endroit avec un taux d'humidité élevé, pour réduire au minimum la possibilité de rouille de toute partie métallique. Afin d'éviter tout risque de court-circuit, évitez les projections d'eau sur l'appareil.
- Évitez de placer votre réfrigérateur à proximité de n'importe quel combustible tel que du gaz, de l'essence, de l'alcool, de la laque, etc. Ces produits ne peuvent pas être entreposés dans le réfrigérateur.
- L'appareil doit être installé de façon à ce que la prise soit accessible.
- Après avoir installé l'appareil, assurez-vous qu'il ne repose pas sur son câble d'alimentation.

Protection contre la chaleur et les éclaboussures

- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ni à des éclaboussures.
- Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé en plein air, ni être soumis à la pluie.
- L'appareil ne doit pas être installé à côté d'un radiateur, d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur.
- Installez l'appareil uniquement à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu. Au-delà des températures correspondantes, ses performances peuvent s'en trouver diminuées.

Classe climatique

La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil.

Le tableau ci-dessous montre la température ambiante adéquate pour chaque classe climatique :

Classe climatique	Température ambiante
SN	de +10 à +32 °C
N	de +16 à +32 °C
ST	de +16 à +38 °C
T	de +16 à +43 °C

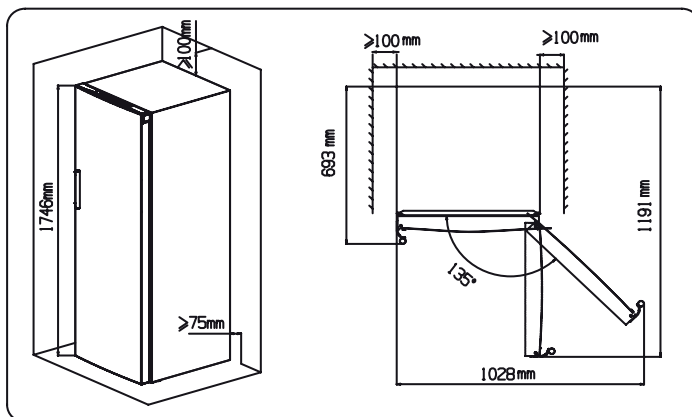
Votre réfrigérateur est classé « **SN/N/ST** ». En deçà ou au-delà des valeurs de température ambiante indiquées, les performances de votre réfrigérateur peuvent être affectées avec un risque de péremption des denrées alimentaires.

Ventilation suffisante

Pour garantir le bon fonctionnement de votre appareil, veillez à ce que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil. Si vous désirez placer l'appareil dans une niche ou directement sous un élément, il est indispensable de laisser un espace de 5 cm entre le dessus de l'appareil et l'élément supérieur.

ATTENTION : veillez à ne pas obstruer les ouvertures de ventilation de l'enceinte de l'appareil ou de la niche dans laquelle il est encastré.

Si votre appareil doit être installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, veillez à ne pas coller les deux appareils pour éviter la formation de condensation à l'extérieur.

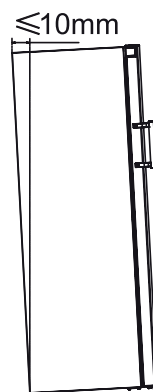


- L'appareil peut être installé isolément ou à côté d'un meuble ou d'un mur.
- Si vous le placez à côté d'un meuble ou d'un mur, sa consommation électrique peut augmenter.
- Il faut également laisser un espace suffisant à l'arrière de l'appareil (voir le schéma d'installation).
- Veillez à laisser suffisamment d'espace libre à l'avant pour pouvoir ouvrir complètement la porte lorsque vous enlèverez les tiroirs et les clayettes (voir le schéma d'installation).

Mise à niveau

Pour éviter les vibrations lorsque l'appareil est en fonctionnement, l'appareil doit être mis à niveau ou incliné légèrement vers l'arrière.

Pour cela, il est muni de pieds réglables en hauteur à l'avant, permettant de le mettre facilement à niveau.



branchement électrique

Votre appareil ne peut être branché que sur une prise murale alimentée en 220-240 V~ monophasé.

Avant de brancher votre réfrigérateur, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil et que la fiche du câble est adaptée à la prise de courant.

Vérifiez que le disjoncteur peut supporter l'intensité absorbée par votre appareil compte tenu des autres appareils branchés.

Mise à la terre



Cet appareil est équipé d'une prise électrique de terre. Il doit être branché sur une prise murale correctement installée selon les normes en vigueur et équipée d'une prise de terre pouvant supporter 16 ampères. Cette prise doit impérativement rester accessible.

ATTENTION : une mauvaise utilisation de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique.

En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant d'être évacué par le fil de terre.

En cas de questions concernant la prise de terre ou le branchement électrique, veuillez consulter un personnel qualifié.

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

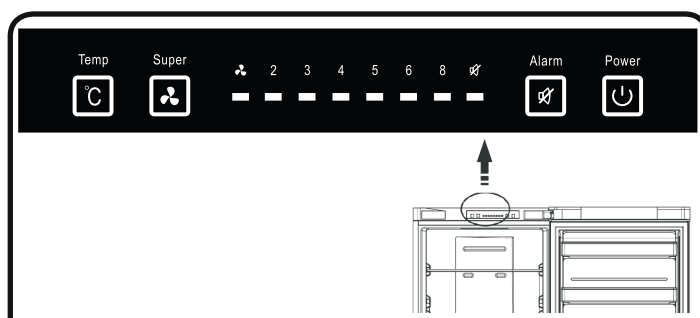
N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise pour raccorder l'appareil.

utilisation

Mise en route

1. Veuillez laisser reposer l'appareil pendant 2 heures s'il a été transporté en position verticale, ou 24 heures s'il a été transporté en position horizontale, avant de le brancher à la prise secteur pour la première fois, ceci afin de permettre à l'huile de redescendre dans le compresseur. Le non respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.
2. Branchez l'appareil sur une prise reliée à la terre.

Description du bandeau de commandes



Lorsque le système de réfrigération est mis sous tension pour la première fois, toutes les icônes du panneau d'affichage s'allument pendant trois secondes et un signal sonore retentit. Nous vous conseillons de sélectionner la température de 4 °C lorsque vous mettez en service votre appareil.

Fonctions

• Réglage de la température



Sélectionnez la température de votre choix en appuyant sur la touche . Le cycle des modes de température est le suivant :



Le témoin lumineux correspondant à la température sélectionnée s'éclaire sur le bandeau de commandes.

A chaque modification du thermostat, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder, si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du thermostat que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

• Refroidissement rapide



Cette fonction permet de réfrigérer rapidement les aliments lorsque vous introduisez une grande quantité de denrées. Les témoins lumineux 2°C et l'icône  s'éclairent sur le bandeau de commandes lorsque vous sélectionnez cette fonction.

Après six heures de fonctionnement continu, la fonction de refroidissement rapide se coupe automatiquement pour revenir au mode de température préalablement enregistré.

Pour interrompre manuellement le refroidissement rapide, appuyez à nouveau sur la touche  ou sur la touche .

• Alarme de défaut



Si votre appareil détecte une anomalie lors de son fonctionnement, une alarme sonore retentit et le témoin lumineux  s'allume. Appuyez sur la touche  pour interrompre l'alarme. Si le phénomène se reproduit, veuillez contacter dans ce cas le service après-vente pour une visite de contrôle.

• Alarme de porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de deux minutes, une alarme sonore sera émise trois fois par minute pendant 10 minutes. L'alarme reste active tant que la porte n'est pas fermée.

• Mettre en veille l'appareil



Si vous souhaitez mettre en veille l'appareil, maintenez appuyée cette touche pendant 5 secondes. **Le bandeau de commandes s'éteint et le système de réfrigération s'interrompt.** Prenez garde à ne laisser aucune nourriture à l'intérieur de l'appareil.

Pour l'allumer à nouveau, appuyez brièvement sur la touche .

Si vous souhaitez arrêter votre appareil pendant une longue période, débranchez la prise d'alimentation.

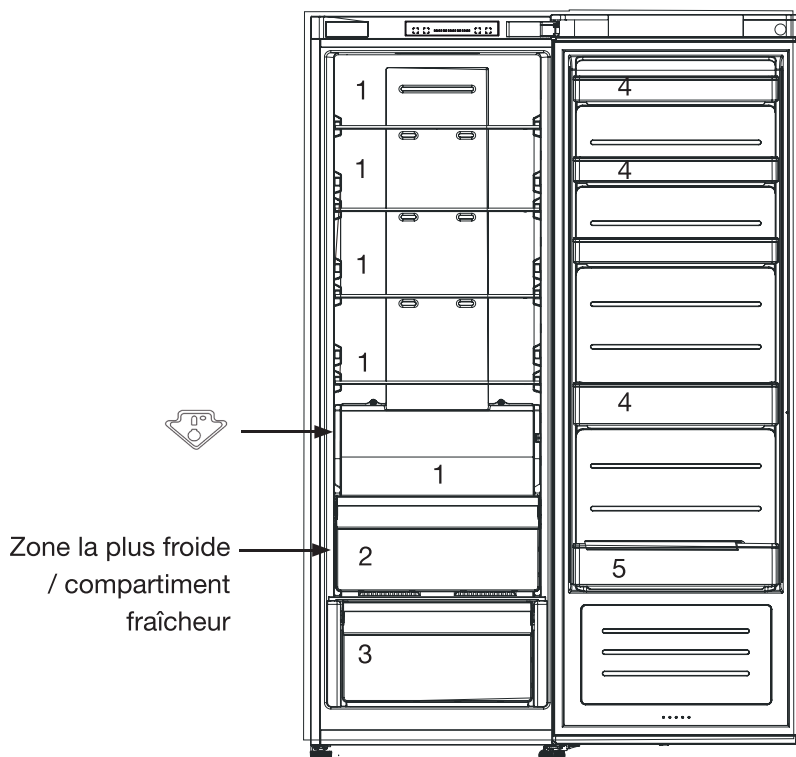
• Mémorisation sur coupure de courant

En cas de coupure de courant, le réfrigérateur conserve les paramètres précédemment définis jusqu'au rétablissement de l'alimentation électrique.

• Délai de mise sous tension

En cas de panne de courant de courte durée (moins de cinq minutes) et afin de protéger le compresseur du réfrigérateur contre tout dommage, le compresseur ne démarre pas immédiatement après sa mise sous tension.

Conseils de stockage



1. Produits laitiers, fromages, etc.
2. Zone la plus froide / compartiment fraîcheur : viande, charcuterie, poisson
3. Fruits et légumes
4. Beurre, oeufs (1 bac à oeufs fourni), condiments
5. Bouteilles et autres boissons

- Emballez systématiquement les produits pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.
- Afin de permettre une circulation d'air correcte, ne couvrez jamais les clayettes de papier ou de feuilles en plastique. Disposez les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement autour.
- Ne placez pas d'aliments chauds ou de liquides s'évaporant à l'intérieur du réfrigérateur. Attendez le refroidissement complet des préparations avant de les stocker (ex : la soupe).
- N'entrez que des aliments frais, nettoyés et emballés dans des emballages ou récipients alimentaires appropriés.
- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte et, en tout état de cause, ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps pour éviter une remontée en température du réfrigérateur.

Zone la plus froide

- Le symbole  indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur, dont la température est inférieure ou égale à 4°C. Cette dernière se situe dans le compartiment fraîcheur (comme indiqué sur le schéma en page 10).
- Les clayettes étant amovibles, veillez toujours à ce que la clayette délimitant la zone froide soit positionnée au niveau de l'autocollant  afin de garantir la température dans cette zone.

Indicateur de température

- Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indication « OK » apparaisse sur la pastille. Si « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de la zone est trop élevée. Vous devez modifier le réglage de la température du réfrigérateur sur une position supérieure.



Réglage incorrect



Réglage correct

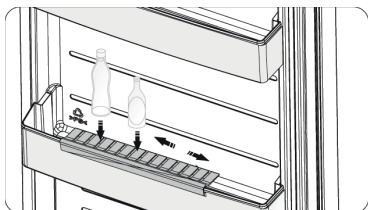
- A chaque modification, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder, si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.
- Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de température ; attendez au moins 12 heures avant de réajuster ou non la température.

Conseils d'économie d'énergie

- Attendez le refroidissement complet des préparations avant de les stocker (ex : soupe). Ne mettez pas de nourriture chaude dans votre appareil.
- Disposez la nourriture en divers endroits pour permettre à l'air de circuler.
- Assurez-vous que la nourriture ne touche pas les parois et en particulier la paroi arrière de l'appareil.
- En cas de panne de courant, n'ouvrez pas la porte.
- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte.
- Évitez de laisser la porte ouverte pendant longtemps car de l'air chaud entrera dans le réfrigérateur et l'air froid contenu à l'intérieur s'échappera, ce qui provoquera un gaspillage d'énergie.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstruction empêchant la porte de se fermer correctement.
- Ne réglez pas la température sur une température plus froide que nécessaire.

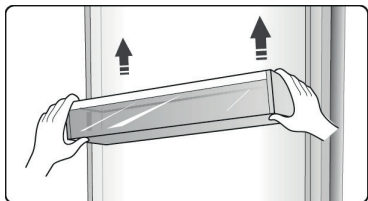
Accessoires

**2 balconnets porte
bouteilles**



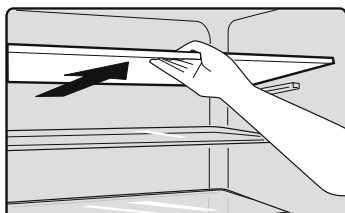
Pour positionner les bouteilles (eau ou lait, par exemple) et éviter qu'elles ne glissent ou ne tombent.

**3 balconnets
amovibles**



Les balconnets et les clayettes peuvent être retiré(e)s pour un nettoyage plus facile.

5 clayettes

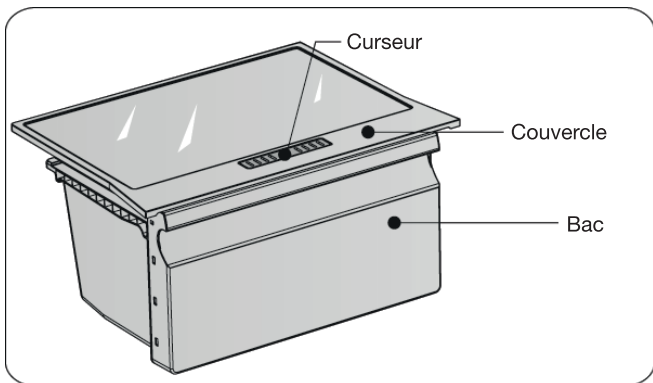


CURSEUR FRAÎCHEUR DES 2 BACS A LÉGUMES

Vous pouvez régler le curseur fraîcheur situé sur le couvercle de chaque bac à légumes :

- En position fermée, le curseur permet aux fruits et légumes frais de se conserver plus longtemps.
- Si le bac à fruits et légumes est plein, il est recommandé d'ouvrir complètement le curseur afin de faire baisser la température et l'humidité à l'intérieur du bac.

NOTE : Si vous observez de la condensation dans le bac ou sur le couvercle, ouvrez le curseur.



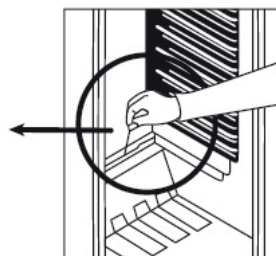
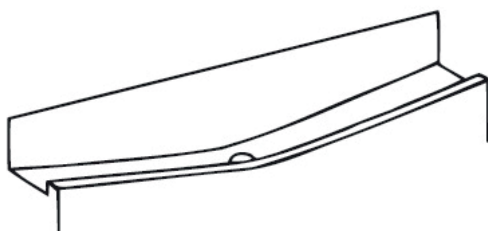
nettoyage et entretien



Débranchez l'appareil avant de procéder à toute opération de nettoyage et d'entretien.

Dégivrage

Le système de dégivrage de votre réfrigérateur est automatique. La face arrière de l'appareil se couvre de givre lorsque le compresseur fonctionne et dégivre lorsque ce dernier est éteint. Lorsque le givre fond, l'eau s'évapore d'elle-même.



La goutte et le conduit d'évacuation de l'eau de dégivrage doivent être nettoyés périodiquement afin de garantir que celle-ci soit évacuée constamment.

Vous pouvez également verser $\frac{1}{2}$ verre d'eau dans l'orifice d'évacuation pour le nettoyage.

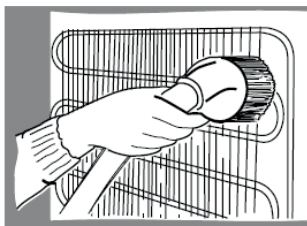
Nettoyage

Nous vous recommandons de procéder régulièrement au nettoyage et à la désinfection de votre appareil.

1. Retirez les aliments frais du réfrigérateur. Enveloppez les aliments et stockez les dans un endroit frais.
2. Nettoyez l'appareil et les accessoires à l'intérieur à l'aide d'une éponge douce et de l'eau tiède savonneuse.
3. Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et séchez les pièces soigneusement.
4. Une fois que tout est sec, l'appareil peut être remis en marche.

Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, entraînant un risque de choc électrique ! La vapeur chaude peut causer des dommages aux parties en plastique.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir pour procéder au nettoyage intérieur ou extérieur de votre appareil.



Au moins une fois par an, ôtez la poussière accumulée sur la partie arrière de l'appareil. Utilisez pour cela une brosse douce, un tissu électrostatique ou un aspirateur (schéma ci-contre).

Remplacement de l'ampoule

Votre appareil dispose d'un éclairage LED. Ce type d'éclairage est conçu pour fonctionner plus longtemps qu'une ampoule classique. Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur au cas où l'éclairage s'avérerait défectueux.

Bruits pendant le fonctionnement

Les bruits suivants sont des aspects normaux du fonctionnement de l'appareil.

- Cliquetis : quand le compresseur se met en marche ou s'éteint, il fait entendre un cliquetis.
- Ronronnement : dès que le compresseur est en marche, vous l'entendez ronronner.
- Gargouillis/clapotements : quand le réfrigérant s'écoule dans les tubes étroits, des gargouillis et des clapotements se font entendre. Même une fois le compresseur éteint, ces bruits continuent à se faire entendre pendant un court moment.

En cas d'absence prolongée ou de non utilisation

- Débranchez, videz, dégivrez et nettoyez l'appareil.
- Maintenez les portes entrouvertes lorsque l'appareil est débranché et non-utilisé.

INFORMATION	
	Vous pouvez trouver les informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'identifiant du votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique : https://eprel.ec.europa.eu/

La durée de service de votre appareil est de **5 ans**. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission :

<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

guide de dépannage

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous même à l'aide des instructions figurant dans le tableau suivant. Avant d'appeler un technicien, procédez aux vérifications suivantes :

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Coupure d'électricité.	Ouvrez la porte et vérifiez que la lampe LED s'allume.
	La prise n'est pas branchée ou est mal enfoncée.	Branchez la prise sur le secteur.
	Un fusible a fondu ou est défectueux.	Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.
	La prise de courant est défectueuse.	Les réparations sur le secteur doivent être effectuées par un électricien.
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché ou la lampe LED est défectueuse.	Veuillez contacter le service après-vente de votre magasin revendeur.
Il y a de mauvaises odeurs dans l'appareil.	La nourriture odorante (par ex : le fromage) doit être bien emballée. Contrôlez qu'il n'y ait pas d'aliments périmés. Le cas échéant, retirez-les. Vérifiez qu'il n'y a pas de dépôts dans l'évacuation (voir ci-dessus). Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau additionnée de vinaigre d'alcool blanc. Puis, rincez à l'eau claire.	
Le compresseur fonctionne en continu.	Ceci est normal en été lorsque la température ambiante est élevée. Il n'est pas recommandé d'avoir trop de nourriture dans l'appareil ou de mettre de la nourriture qui n'a pas refroidi. Veuillez ne pas ouvrir les portes trop fréquemment.	
Bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas droit.	Réglez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Certains bruits sont caractéristiques des appareils de réfrigération.	Reportez-vous au paragraphe « Bruits accompagnant le fonctionnement ».

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Les joints de porte ne sont pas étanches.	Les joints de porte sont sales.	Nettoyez-les avec de l'eau et une éponge douce.
	Vous venez peut-être de procéder à l'inversion du sens d'ouverture des portes.	Réchauffez avec soin les sections des joints qui fuient avec un sèche-cheveux (réglé sur frais). En même temps, corrigez à la main la position des joints.
L'appareil ne refroidit pas suffisamment. Les aliments sont trop chauds.	La température est mal réglée.	Veillez vous reporter au paragraphe « Réglage de la température ».
	La porte est restée longtemps ouverte.	N'ouvrez pas la porte plus longtemps que nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Réglez temporairement le thermostat sur une température plus froide. Évitez de surcharger l'intérieur du réfrigérateur.
	L'appareil est situé à proximité d'une source de chaleur.	Veillez vous reporter au paragraphe « Lieu d'installation ».
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après un changement du réglage de la température.	Ceci est normal, ce n'est pas un dysfonctionnement.	Le compresseur démarrera au bout d'un moment.
Il y a de l'eau au fond de l'appareil ou sur les clayettes.	L'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage est bouché.	Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage et entretien ».

Si les éléments de ce tableau ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

IMPORTANT : les réparations de votre appareil ne doivent être réalisées que par des techniciens de maintenance qualifiés. Des réparations mal faites peuvent conduire à des dangers pour les utilisateurs et ne sont pas couvertes par la garantie.

before using for the first time

Unpacking

- Remove the shipping box.
- Check that the appliance has not been damaged during transport. Do not plug in a damaged appliance under any circumstances! If the appliance is damaged, please contact your retailer.
- Remove all tape and packaging material on the inside and outside of the appliance.

Preliminary cleaning

- Clean the inside of the appliance with lukewarm water with a little white wine vinegar added to it. Do not use soap or detergent as the odour may linger. After cleaning, completely dry the appliance.
- You can use white spirit to remove any remaining adhesive from the outside of the appliance.
- To clean the appliance, always turn it off and unplug it, or remove the fuses or flip the circuit breaker to the off position.

set-up

Place of installation

WARNING: to avoid any risk due to the instability of the appliance, it must be secured as per the instructions.

- Place your refrigerator on a stable, level surface.
- The appliance must be installed in a dry, well-ventilated room.
- **The appliance's energy consumption and efficient operation are affected by the room temperature.**
- Your appliance will be heavy when loaded with food: it must, therefore, be placed on a strong, solid floor.
- Avoid placing the refrigerator in a location with high humidity to minimise the possibility of any metal parts rusting. Avoid splashing water on the unit to avoid the risk of a short circuit.
- Avoid placing your refrigerator close to any combustible substances such as gas, petrol, alcohol, hairspray, etc. These products cannot be stored in the refrigerator.
- The installation of the appliance must not obstruct the socket.
- Once you have installed the appliance, make sure that it is not resting on its power cable.

Protection against heat and splashes

- Do not expose the appliance to direct sunlight or splashing.
- Do not use the refrigerator outdoors or expose it to rain.
- Do not install the appliance next to a radiator, cooker or any other heat source.
- Only install the appliance in a location where the room temperature matches the climate class for which it was designed. Above the corresponding temperatures, its performance may be impaired.

Climate class

The climate class is on the rating plate located inside the appliance.

The table below shows the correct room temperature for each climate class:

Climate class	Room temperature
SN	from +10 to +32°C
N	from +16 to +32°C
ST	from +16 to +38°C
T	from +16 to +43°C

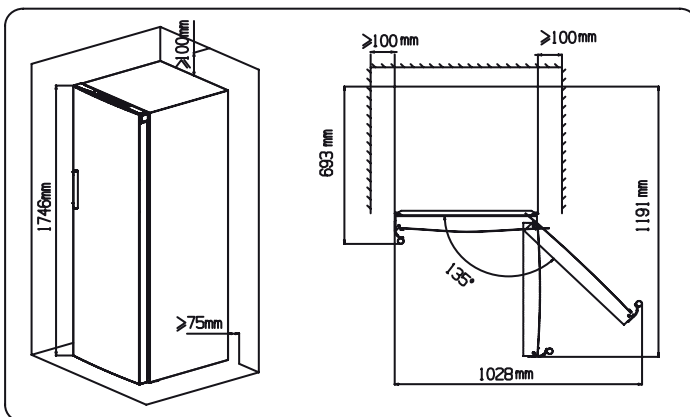
Your refrigerator is "**SN/N/ST**" classified. If the room temperature is below or above the indicated room temperature, the performance of your refrigerator may be affected, and your food may spoil.

Sufficient ventilation

To ensure the proper operation of your appliance, ensure that air can circulate freely around the unit. If you are planning to place the appliance in a recess or directly underneath a unit, there must be a gap of 5 cm between the top of the appliance and the unit above.

IMPORTANT: be careful not to block the air vents in the cabinet or recess in which the appliance is installed.

If your appliance is to be installed next to another refrigerator or freezer, make sure the appliances are not touching each other to prevent condensation from forming on the outside.

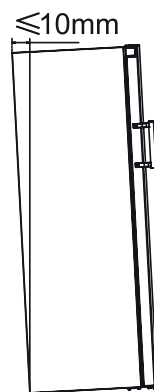


- The appliance may be installed on its own or next to a piece of furniture or a wall.
- Placing it next to a piece of furniture or a wall may lead to an increase in its power consumption.
- There must be also be a sufficient gap behind the appliance (see installation diagram).
- Make sure you leave enough free space at the front so that the door can be fully opened when removing the drawers and shelves (see installation drawing).

Levelling

To prevent the appliance from vibrating when it is on, it must be levelled or slightly inclined towards the rear.

This is easy to do using its height-adjustable feet at the front.



electrical connections

Your appliance can only be plugged into a 220-240 V~ single-phase wall socket.

Before plugging in your refrigerator, make sure the electrical voltage in your home matches that on the appliance rating plate and that the power cord plug is the right kind for the power point.

Make sure that the circuit breaker can withstand your appliance's current consumption, taking into account the other appliances connected to it.

Earthing



This appliance is equipped with an earthed electrical plug. It must be plugged into a properly installed electrical socket that complies with current standards and is earthed to withstand 16 amps.

It is essential that this socket remain accessible.

IMPORTANT: improper use of the grounding plug may pose a risk of electric shock.

Earthing reduces the risk of electric shock by allowing a possible short-circuit current to escape through the earth wire.

For questions concerning the earthing or electrical connection, please consult a qualified individual.

We shall not be held liable in the event of an accident or incident caused by a non-existent or faulty earth connection.

If the power cord is damaged, it must be replaced by your retailer, their after-sales service department or a similarly qualified person to avoid potential hazards.

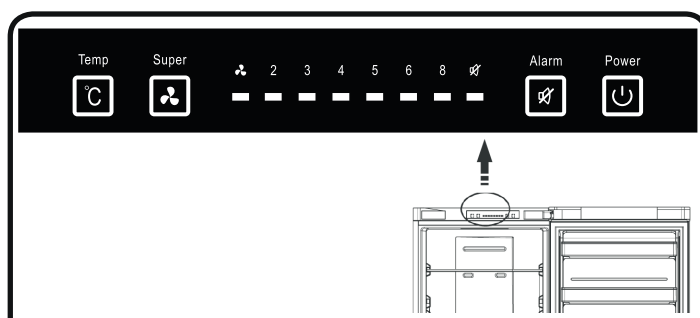
Do not plug the appliance into an extension cord or multi-way socket.

usage

Getting started

1. Before plugging it into the mains socket for the first time, leave the appliance to rest for 2 hours if it was transported in an upright position, or 24 hours if it was transported in a horizontal position. This is to allow the refrigerant gas to go back down into the compressor. Not respecting this waiting period may damage the compressor.
2. Plug the appliance into an earthed socket.

Description of the control panel



When the refrigeration system is powered on for the first time, all the symbols on the display panel will light up for three seconds and there will be a beep sound. We recommend setting the temperature to 4°C when starting up your appliance.

Functions

• Setting the temperature



Select the temperature of your choice by pressing the  button. The sequence of temperature settings is as follows:



The indicator light corresponding to the selected temperature lights up on the control panel.

Whenever you adjust the thermostat, wait for the temperature inside the appliance to stabilise before adjusting it again, if necessary. Only change the position of the thermostat gradually and wait at least 12 hours before checking again and possibly changing it.

- **Rapid cooling**



This function quickly cools down the food when you put a large quantity of food in the refrigerator all at once. The 2°C indicator light and the  symbol light up on the control panel when you select this function.

After six hours of continuous operation, the rapid cooling function automatically turns off and returns to the previously stored temperature setting.

To manually stop the rapid cooling function, press the  button or the  button again.

- **Fault alarm**



If your appliance detects an anomaly during operation, an audible alarm sounds and the indicator  lights up. Press the  button to stop the alarm. If this occurs again, contact the after-sales service to get someone to check your appliance.

- **Door open alarm**

If the refrigerator door is left open for more than two minutes, an audible alarm will sound three times per minute for 10 minutes. The alarm function will continue for long as the door is left open.

- **Put the appliance on standby**



If you want to put the appliance on standby, press and hold this button for 5 seconds. **The control panel switches off and the refrigeration system stops.** Be careful not to leave any food inside the appliance.

To switch it on again, briefly press the  button.

If you want to switch off your appliance for a prolonged period, unplug it from the mains power.

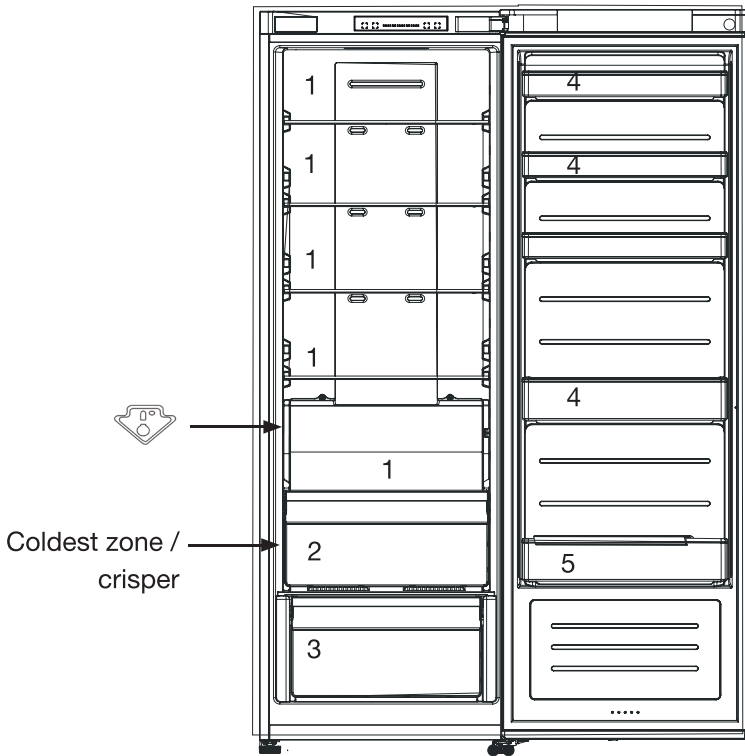
- **Settings saved in the event of a power cut**

In the event of a power cut, the refrigerator saves the previously defined settings until the power supply is restored.

- **Delayed start**

In the event of a short-term power cut (less than five minutes), the compressor will not start immediately after the power returns. This is to protect the refrigerator compressor from any damage.

Storage Tips



1. Dairy products, cheeses, etc.
2. Coldest zone / crisper: raw and cooked meat, fish
3. Fruits and vegetables
4. Butter, eggs (1 egg tray provided), condiments
5. Bottles and other drinks

- Always pack products to prevent different foods from contaminating each other.
- So that the air can flow properly, never cover the shelves with paper or plastic sheets. Arrange food so that air can circulate freely around it.
- Do not put hot food or evaporating liquids inside the refrigerator. Wait for anything cooked to cool completely before storing it (for example : soup).
- Store only fresh foods, cleaned and wrapped in appropriate food packaging or containers.
- Limit how often the door is opened and, in any case, do not leave the door open for too long to prevent the refrigerator's temperature from rising.

The coldest zone

- The  symbol indicates the location of the coldest zone of your refrigerator, whose temperature is less than or equal to 4°C. The latter is located in the crisper (as shown in the diagram on page 10).
- Given that the shelves are removable, always keep the shelf, located at the edge of the cold zone, in the position indicated by the  sticker. This is to preserve the temperature in this area.

Temperature indicator

- To ensure that food items are properly conserved in your refrigerator, especially in the coldest zone, make sure that 'OK' is displayed on the temperature display. If 'OK' does not appear, the average temperature of the zone is too high. You need to change the refrigerator's temperature setting to a higher position.



Incorrect setting



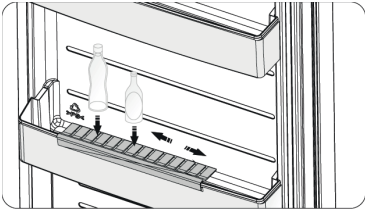
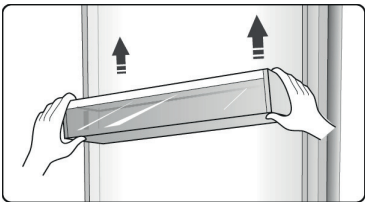
Correct setting

- Whenever you change the settings, wait for the temperature inside the unit to stabilise before making any further adjustments, if needed. Only change the position of the thermostat gradually and wait at least 12 hours before checking again or changing it.
- After loading the appliance with fresh food or after opening the door repeatedly (or leaving it open for a prolonged period), it is normal that the word "OK" does not appear in the temperature indicator ; wait at least 12 hours before adjusting or deciding not to adjust the temperature.

Energy saving tips

- Wait for anything cooked to cool completely before storing it (e.g. soup). Do not put hot food in your appliance.
- Spread the food out in various locations so that the air flow is not blocked.
- Make sure that the food does not touch the walls of the appliance, especially the back wall.
- In the event of a power cut, do not open the door.
- Open the door as little as possible.
- Do not leave the door open for a long time because hot air will enter the refrigerator and the cold air inside will escape, thereby wasting energy.
- Make sure there are no obstructions preventing the door from closing properly.
- Do not set the temperature to a colder temperature than necessary.

Attachments

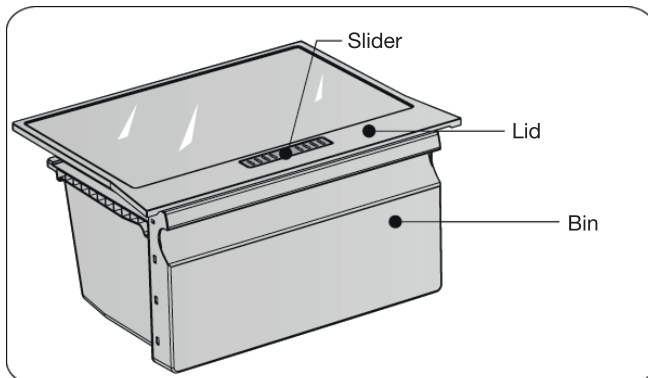
2 bottle shelves		To position the bottles (e.g. water or milk) and prevent them from slipping or falling.
3 removable shelves		The shelves in the door and main compartment can be removed for easy cleaning.
5 shelves		

FRESHNESS SLIDER OF THE 2 CRISPERS

You can adjust the freshness slider located on the lid of each crisper:

- When the slider is in the closed position, fresh fruit and vegetables will keep for longer.
- If the fruit and vegetable crisper is full, open the slider fully in order to lower the temperature and humidity inside the bin.

NOTE: If you see condensation in the bin or on the lid, open the slider.



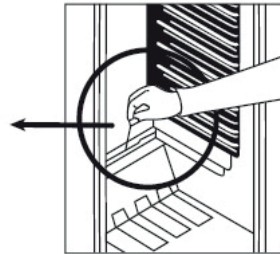
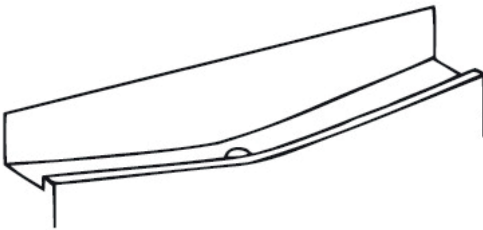
cleaning and maintenance



Unplug the appliance before performing any cleaning or maintenance work.

Defrosting

Your refrigerator's defrosting system is automatic. The back of the appliance gets covered with frost when the compressor is running and defrosts when the compressor is off. When the frost melts, the water evaporates by itself.



The defrosting water chute and drain line must be cleaned periodically to ensure that the defrost water drains continuously.

You can also pour $\frac{1}{2}$ glass of water into the drain opening for cleaning.

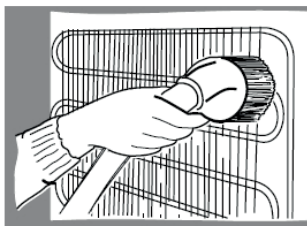
Cleaning

Regularly clean and disinfect the appliance.

1. Remove the fresh food from the refrigerator. Wrap the food and store it in a cool place.
2. Clean the appliance and accessories inside with a soft sponge and soapy, lukewarm water.
3. After cleaning, rinse with clean water and dry the parts thoroughly.
4. Once everything is dry, the appliance can be used again.

Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in the electrical components, causing a risk of electric shock! Hot steam can damage plastic parts.

Never use abrasive or caustic products, or sponges with scouring pads to clean the inside or outside of your appliance.



At least once a year, remove any dust that has accumulated on the back of the appliance. Use a soft brush, electrostatic cloth or vacuum cleaner to do this (see diagram opposite).

Replacing the bulb

Your appliance has LED lighting. This type of lighting is designed to work longer than a conventional light bulb. Contact your dealer's after-sales service if a fault occurs with the lighting.

Noises during operation

The following noises are a normal part of the appliance's operation.

- Clicking: when the compressor starts or stops, there is a clicking sound.
- Humming: as soon as the compressor starts up, you can hear it humming.
- Gurgling/sloshing: when the refrigerant flows through the narrow tubes, gurgling and sloshing sounds can be heard. Even after the compressor stops, these noises continue for a short time.

In case of prolonged absence or non-use

- Unplug, empty, defrost and clean the appliance.
- Keep the doors ajar when the appliance is unplugged and not in use.

INFORMATION	
 ENERGY SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*) A A	You can find information on the models as recorded in the product database on the following website by searching for your model (*), which is specified on the energy label: https://eprel.ec.europa.eu/

The service life of your appliance is **5 years**. During this period, original spare parts will be available to ensure proper operation of the appliance.

Link to the manufacturer's website where the information referred to in point 4a of the appendix to Commission Regulation (EU) 2019/2019 can be found:

<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

troubleshooting guide

A malfunction may be due to a minor problem that you can solve yourself using the instructions in the following table. Before calling a technician, perform the following checks:

Problems	Possible causes	Solutions
The appliance is not working.	Power cut.	Open the door and check to see if the LED light comes on.
	The plug is not plugged in or is improperly plugged in.	Plug the plug into the outlet.
	A fuse has blown or is defective.	Check the fuse, and replace it if necessary.
	The electrical outlet is defective.	Repairs to the outlet should be done by an electrician.
The interior lighting is not working.	The appliance is not plugged in or the LED bulb is defective.	Contact your retailer's after-sales service centre.
There are bad odours in the appliance.	Smelly food (for example cheese) must be well packed. Check that there are no expired foods. If there are, remove them. Check that there are no deposits in the drain (see above). Clean the inside of the appliance with water with white wine vinegar added to it. Then rinse with clear water.	
The compressor runs continuously.	This is normal in the summer when the room temperature is high. It is not recommended to have too much food in the appliance or to put food that has not yet cooled in the appliance. Please do not open the doors too frequently.	
Unusual noises.	The appliance is not straight.	Adjust the feet.
	The appliance touches the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	Some noises are typical of refrigeration appliances.	Refer to "Noise when running".

Problems	Possible causes	Solutions
The door seals are not watertight.	The door seals are dirty.	Clean them with water and a soft sponge.
	Perhaps you just reversed the direction that the door opens.	Carefully heat the leaking seal sections with a hair dryer (set to cool). At the same time, correct the position of the door seal with your hand.
The appliance does not cool down enough. The food is too warm.	The temperature is not set correctly.	Please refer to the paragraph "Setting the temperature".
	The door stayed open for a long time.	Do not open the door longer than necessary.
	A large amount of hot food has been placed in the appliance in the past 24 hours.	Temporarily set the thermostat to a cooler temperature. Avoid overloading the inside of the refrigerator.
	The appliance is located near a heat source.	Please refer to the paragraph "Place of installation".
The compressor does not start immediately after changing the temperature setting.	This is normal, it is not a malfunction.	The compressor will start after a while.
There is water at the back of the appliance or on the shelves.	The drain hole for the defrost water is blocked.	Refer to the paragraph "Cleaning and maintenance".

If the information in this table does not help you resolve your specific problem, do not attempt to repair the appliance yourself. Contact your retailer's after-sales department.

IMPORTANT: repairs to your appliance should only be performed by qualified service technicians. Improper repairs can lead to hazards for users and are not covered by the warranty.

Antes de usar el aparato por primera vez

Desembalaje

- Retire el embalaje de transporte.
- Compruebe que el aparato no haya sufrido daños durante el transporte. ¡En ningún caso deberá enchufar un aparato dañado! Si el aparato está dañado, póngase en contacto con el distribuidor.
- Retire todas las bandas adhesivas y los materiales de embalaje que se encuentren en el interior y el exterior del aparato.

Limpieza previa

- Limpie el interior del aparato con agua tibia con un poco de vinagre blanco. No utilice jabón ni detergente, ya que el olor podría persistir. Después de limpiarlo, seque completamente el aparato.
- Puede utilizar aguarrás para retirar los restos de adhesivo del exterior del aparato.
- Para limpiar el aparato, siempre debe apagarlo y desenchufarlo, o retirar los fusibles o cortar el interruptor automático.

Instalación

Lugar de instalación

ADVERTENCIA: para evitar riesgos, debido a la inestabilidad del aparato, este se debe instalar de conformidad con las instrucciones.

- Coloque el frigorífico sobre una superficie estable y plana.
- El aparato debe instalarse en una estancia seca y bien ventilada.
- **La temperatura ambiente afecta al consumo de energía y al funcionamiento eficaz del aparato.**
- El aparato pesará mucho una vez se haya cargado con alimentos: por lo tanto, se debe colocar sobre un suelo sólido y resistente.
- Evite colocar el frigorífico en un lugar con un índice de humedad elevado, a fin de reducir al mínimo la corrosión de las piezas metálicas. Para evitar cualquier riesgo de cortocircuito, evite salpicar el aparato con agua.
- Evite colocar el frigorífico cerca de cualquier tipo de combustible, como gas, gasolina, alcohol, laca, etc. Estos productos no pueden guardarse en el frigorífico.
- El aparato debe instalarse de manera que se pueda tener acceso a la toma de corriente.
- Después de instalar el producto, asegúrese de que no quede sobre el cable de alimentación.

Protección contra el calor y las salpicaduras

- El aparato no debe quedar expuesto a la luz directa del sol ni a las salpicaduras.
- El frigorífico no debe utilizarse en exteriores, ni exponerse a la lluvia.
- El aparato no se debe instalar junto a un radiador, una placa de cocina o cualquier otra fuente de calor.
- Debe instalar el aparato en un lugar donde la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática para la cual ha sido concebido. Fuera del rango de temperaturas en cuestión, su rendimiento podrá verse reducido.

Clase climática

La clase climática figura en la placa de datos situada en el interior del aparato.

La tabla siguiente indica la temperatura ambiente adecuada para cada clase climática:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	de 10 a 32 °C
N	de 16 a 32 °C
ST	de 16 a 38 °C
T	de 16° a 43 °C

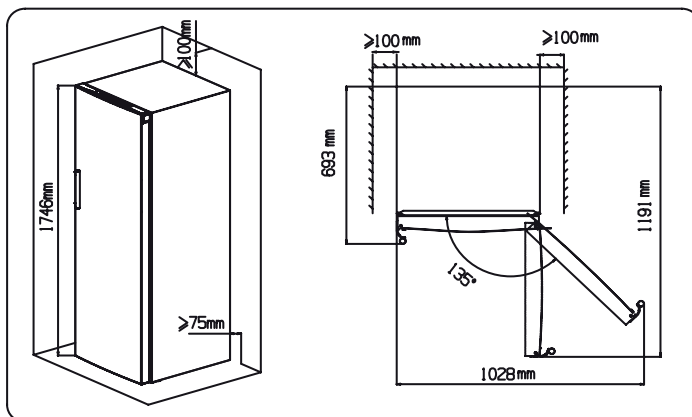
Su frigorífico está clasificado «**SN/N/ST**». Por debajo o por encima de los valores de temperatura ambiente indicados, el rendimiento del frigorífico se puede ver afectado, con el riesgo de que los alimentos se estropeen.

Ventilación suficiente

Para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, compruebe que el aire pueda circular libremente alrededor del aparato. Si desea poner el aparato en un hueco o directamente debajo de un mueble, resulta indispensable dejar un espacio de 5 cm entre la parte superior del aparato y el objeto superior.

ATENCIÓN: procure no obstruir las salidas de ventilación de la carcasa del aparato o del hueco donde se haya encastrado.

Si el aparato se tiene que instalar junto a otro frigorífico o congelador, asegúrese de no colocar pegados los dos aparatos para evitar que se forme condensación en el exterior.

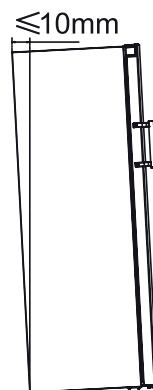


- El aparato puede instalarse separadamente o junto a un mueble o una pared.
- Si lo instala junto a un mueble o una pared, puede aumentar su consumo eléctrico.
- Asimismo, es necesario dejar un espacio en la parte trasera del aparato (consulte el esquema de instalación).
- Asegúrese de dejar suficiente espacio libre en la parte delantera para que la puerta se abra completamente al retirar los cajones y bandejas (consulte el esquema de instalación).

Nivelación

Para evitar las vibraciones durante el funcionamiento del aparato, éste debe nivelarse o inclinarse ligeramente hacia atrás.

Para hacer esto, está equipado con pies ajustables en la parte delantera para nivelarlo fácilmente.



Conexión eléctrica

El aparato solo debe conectarse a una toma de pared que reciba alimentación eléctrica monofásica de 220-240 V.

Antes de enchufar el frigorífico, asegúrese de que la tensión eléctrica de su domicilio coincida con la indicada en la placa de características del aparato y que el enchufe del cable sea el adecuado para la toma de corriente.

Compruebe que el disyuntor pueda soportar la intensidad consumida por el aparato, teniendo en cuenta los demás aparatos conectados.

ES

Toma de tierra



Este aparato está equipado con una toma eléctrica de tierra. Debe conectarse a una toma de pared correctamente instalada según las normas en vigor y debe estar equipado con una toma de tierra capaz de soportar 16 amperios. Esta toma debe estar colocada en un lugar accesible.

ATENCIÓN: un uso incorrecto de la toma de tierra puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.

En caso de cortocircuito, la toma de tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica, ya que permite evacuar la corriente por el cable de tierra.

Si tiene preguntas sobre la toma de tierra o la conexión eléctrica, consulte a una persona cualificada.

Declinamos toda responsabilidad en caso de accidentes o incidentes provocados por una toma de tierra no instalada o defectuosa.

Para evitar riesgos, si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el distribuidor, su servicio posventa o una persona que cuente con una cualificación similar.

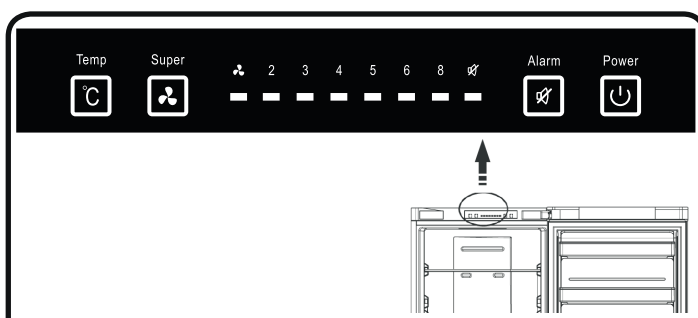
No debe utilizar alargadores ni regletas para conectar el aparato.

Utilización

Puesta en funcionamiento

1. Para que el gas refrigerante vuelva a descender hasta el compresor, deje reposar el aparato durante 2 horas, si se ha transportado en posición vertical, o durante 24 horas, si se ha transportado en posición horizontal, antes de conectarlo a la red eléctrica por primera vez. De lo contrario, se podría dañar el compresor.
2. Conecte el aparato a una toma con conexión a tierra.

Descripción del panel de mandos



Al enchufar el sistema de refrigeración a la alimentación por primera vez, se encienden todos los iconos de la pantalla durante tres segundos y se escucha una señal sonora. Al poner en funcionamiento el aparato, le recomendamos que seleccione la temperatura de 4 °C.

Funciones

• Ajuste de la temperatura



Seleccione la temperatura que desee pulsando el botón . El ciclo de los modos de temperatura es el siguiente:



En el cuadro de mandos, se enciende el indicador luminoso que corresponde a la temperatura seleccionada.

Cada vez que cambie el termostato, espere a que se establezca la temperatura en el interior del aparato antes de realizar, si fuera necesario, un nuevo ajuste. La posición del termostato se debe cambiar poco a poco. Espere al menos 12 horas antes de realizar otra comprobación y un eventual cambio.

• Refrigeración rápida



Esta función permite reducir la temperatura de los alimentos rápidamente al guardar una gran cantidad de estos. Al seleccionar esta función, se encienden los indicadores luminosos 2 °C y el icono  en el panel de mando al seleccionar esta función.

Tras seis horas de funcionamiento continuo, la función de refrigeración rápida se interrumpe automáticamente para volver al modo de temperatura que se ajustó previamente.

Para interrumpir manualmente la refrigeración rápida, pulse nuevamente el botón  o el botón .

• Alarma de fallo



Si el aparato detecta un fallo durante su funcionamiento, se escuchará una alarma y se encenderá el indicador luminoso . Pulse el botón  para detener la alarma. Si se produce este fenómeno, contacte con el servicio posventa para solicitar una visita de control.

• Alarma de puerta abierta

Si se mantiene abierta la puerta del frigorífico durante más de dos minutos, se emitirá una alarma sonora tres veces por minuto durante 10 minutos. La alarma se mantiene activada mientras la puerta esté abierta.

• Puesta en espera del aparato



Si desea poner en espera el frigorífico, mantenga pulsado este botón durante 5 segundos. **El panel de mando se apaga y el sistema de refrigeración de interrumpe.** Asegúrese de no dejar ningún alimento dentro del aparato.

Para volver a encenderlo, pulse brevemente el botón .

Si desea detener el aparato durante un período prolongado, desenchúfelo de la toma de corriente.

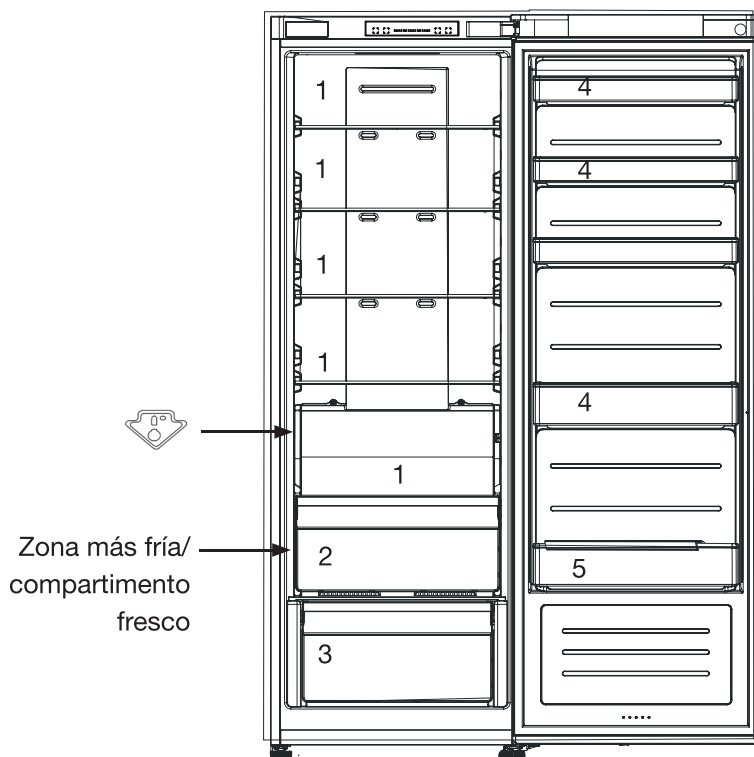
• Memorización por corte del suministro eléctrico

En caso de corte del suministro eléctrico, el frigorífico conserva todos los ajustes establecidos anteriormente hasta que se restablezca el suministro.

• Plazo antes del encendido

En caso de un breve corte del suministro eléctrico (menos de 5 minutos) y para proteger el compresor del frigorífico contra cualquier daño, el compresor no arranca inmediatamente tras enchufarlo.

Consejos de almacenamiento



1. Productos lácteos, quesos, etc.
2. Zona más fría/compartimento fresco: carne, embutidos, pescado
3. Frutas y verduras
4. Mantequilla, huevos (1 huevera incluida), condimentos
5. Botellas y otras bebidas

- Envase sistemáticamente los productos para evitar que los alimentos se contaminen mutuamente.
- Con el fin de permitir una circulación de aire correcta, nunca debe tapar las bandejas con papel ni con láminas de plástico. Coloque los alimentos de manera que el aire pueda circular libremente alrededor.
- No guarde alimentos calientes o líquidos que se puedan evaporar en el frigorífico. Espere a que los alimentos preparados se hayan enfriado completamente antes de guardarlos (ejemplo: la sopa).
- Únicamente debe guardar alimentos frescos, limpios y colocados en envases o recipientes alimentarios apropiados.
- Limite el número de veces que se abre la puerta y, en cualquier caso, no deje abierta la puerta durante demasiado tiempo para evitar que suba la temperatura del frigorífico.

La zona más fría

- El símbolo  indica la ubicación de la zona más fría de su frigorífico, donde la temperatura es inferior o igual a 4 °C. Esta última se encuentra en el compartimento fresco (como se indica en el esquema de la página 10).
- Como las bandejas se pueden extraer, compruebe siempre que el estante que delimita la zona fría se encuentren a la altura de la pegatina  para garantizar la temperatura en esa zona.

Indicador de temperatura

- Para que los productos se conserven bien en el frigorífico y, en particular, en la zona más fría, asegúrese de que aparezca «OK» en el indicador de temperatura. Si «OK» no aparece, la temperatura media de la zona es demasiado alta. Es necesario cambiar el ajuste de la temperatura del frigorífico a una posición más alta.



Ajuste incorrecto



Ajuste correcto

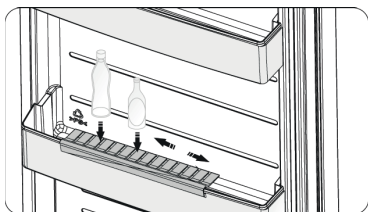
- Después de cada modificación, espere a que la temperatura dentro del aparato se estabilice antes de volver a hacer un nuevo ajuste si fuera necesario. La posición del termostato se debe cambiar poco a poco. Espere al menos 12 horas antes de realizar otra comprobación y un posible cambio.
- tras llenar el aparato de productos frescos, o después de abrir la puerta varias veces (o de abrirla de forma prolongada), es normal que la inscripción «OK» no aparezca en el indicador de temperatura; espere al menos 12 horas antes de ajustar la temperatura nuevamente.

Consejos de ahorro de energía

- Espere a que los alimentos preparados se hayan enfriado completamente antes de guardarlos (ejemplo: sopa). No ponga comida caliente en el aparato.
- Disponga los alimentos en diferentes áreas del frigorífico para permitir que el aire circule.
- Asegúrese de que los alimentos no toquen las paredes y, en particular, la pared trasera del aparato.
- En caso de corte del suministro eléctrico, no abra la puerta.
- Limite el número de aperturas de la puerta.
- Evite dejar la puerta abierta durante demasiado tiempo, ya que el aire caliente entrará en el frigorífico y el frío del interior de éste se escapará, lo que producirá un derroche de energía.
- Asegúrese de que nada produzca una obstrucción que impida que la puerta se cierre correctamente.
- No ajuste la temperatura más baja de lo necesario.

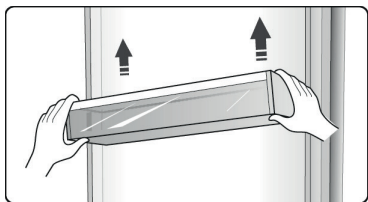
Accesorios

**2 estantes
botelleros**



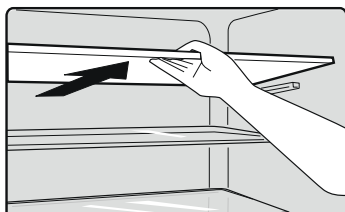
Para poner las botellas (de agua o leche por ejemplo) y evitar que resbalen o se caigan.

3 estantes extraíbles



Los estantes y bandejas se pueden retirar para facilitar la limpieza.

5 bandejas

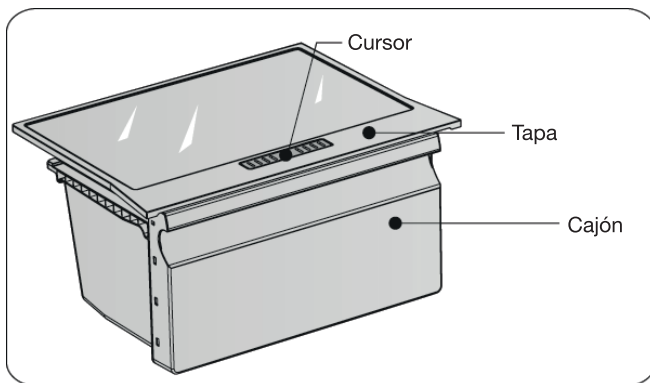


CURSOS FRESCURA DE LOS 2 CAJONES DE VERDURAS

Puede ajustar el cursor de frescura que se encuentra en la tapa de cada cajón de verduras:

- En la posición cerrada, el cursor permite que las frutas y verduras frescas se conserven más tiempo.
- Si el cajón de frutas y verduras está lleno, se recomienda abrir completamente el cursor para reducir la temperatura y la humedad del interior del cajón.

NOTA: Si observa condensación en el cajón o la tapa, abra el cursor.



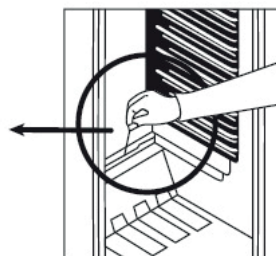
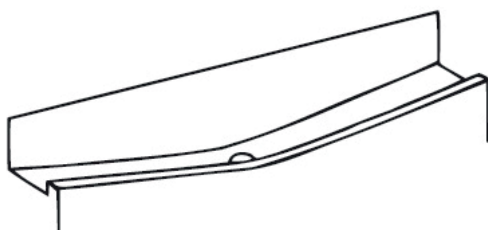
Limpieza y mantenimiento



Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufe el aparato.

Descongelación

El sistema de descongelación del frigorífico es automático. La parte trasera del aparato se cubre de escarcha cuando el compresor funciona y se descongela cuando este se apaga. Cuando la escarcha se funde, el agua se evapora por sí sola.



La canaleta y el conducto de evacuación del agua de descongelación deberán limpiarse periódicamente para garantizar que el agua pueda vaciarse de manera constante.

Para la limpieza, también puede verter $\frac{1}{2}$ vaso de agua en el orificio de evacuación.

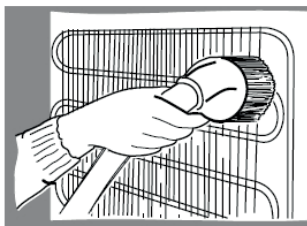
Limpieza

Le recomendamos que limpie y desinfecte el aparato periódicamente.

1. Saque los alimentos frescos del frigorífico. Envuelva los alimentos y guárdelos en un lugar fresco.
2. Limpie el aparato y los accesorios del interior con una esponja suave y agua tibia con jabón.
3. Después de limpiar, enjuague con agua limpia y seque bien las piezas.
4. Cuando todo esté seco, puede poner en marcha de nuevo el aparato.

Nunca debe limpiar el aparato con un limpiador a vapor. La humedad se podría acumular en los componentes eléctricos y provocar un riesgo de descarga eléctrica. El vapor caliente puede provocar daños en las piezas de plástico.

Nunca debe utilizar productos abrasivos o cáusticos, ni esponjas que raspen, para limpiar el interior o el exterior de su aparato.



Al menos una vez al año, retire el polvo acumulado en la parte trasera del aparato. Para ello use un cepillo, un paño antiestático o una aspiradora (imagen contigua).

Cambio de bombilla

Su aparato tiene iluminación LED. Este tipo de iluminación está diseñada para funcionar más tiempo que una bombilla convencional. Póngase en contacto con el servicio posventa de su distribuidor en caso de que la iluminación esté defectuosa.

Ruidos que acompañan al funcionamiento

Los ruidos siguientes están asociados al funcionamiento normal del aparato.

- Traqueteo: cuando el compresor se pone en marcha o se apaga, se oye un traqueteo.
- Zumbido: en cuanto el compresor se ponga en marcha, se oirá un zumbido.
- Gorgoteos/chapoteos: cuando el refrigerante fluye por los tubos estrechos, se oyen gorgoteos y chapoteos. Incluso con el compresor apagado, esos ruidos siguen oyéndose durante un breve instante.

En caso de ausencia o no utilización prolongada

- Desenchufe, vacíe, descongele y limpie el aparato.
- Mantenga las puertas entreabiertas mientras el aparato esté desconectado de la red eléctrica y no se vaya a utilizar.

INFORMACIÓN	
	Puede consultar la información relativa a los modelos que se encuentra registrada en la base de datos de productos en el sitio web siguiente; para ello, busque el identificador del modelo (*) que aparece en la etiqueta energética: https://eprel.ec.europa.eu/

La vida útil de su aparato es de **5 años**. Durante ese periodo, tendrá a su disposición piezas de recambio originales para garantizar el funcionamiento correcto del aparato.

Enlace al sitio web del fabricante, donde puede consultar la información indicada en el punto 4 a) del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión:

<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

Guía de resolución de problemas

Un funcionamiento incorrecto se puede deber a un problema menor que usted mismo puede resolver ayudándose de las instrucciones que figuran en la tabla siguiente. Antes de avisar a un técnico, realice las comprobaciones siguientes:

Problemas	Causas posibles	Soluciones
El aparato no funciona.	Corte del suministro eléctrico.	Abra la puerta y compruebe que se enciende la luz led.
	El aparato no está enchufado o el enchufe no está bien introducido.	Conecte la toma a la corriente eléctrica.
	Hay un fusible fundido o defectuoso.	Compruebe el fusible y, si es necesario, cámbielo.
	La toma de corriente es defectuosa.	Las reparaciones eléctricas deben ser realizadas por un electricista.
La iluminación interior no funciona.	El aparato no está enchufado o la luz LED es defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio posventa de la tienda donde haya comprado el aparato.
Hay malos olores en el aparato.	Los alimentos que desprendan olor (p. ej., el queso) deben estar bien envasados. Compruebe que no haya alimentos estropeados. Si así fuera, retírelos. Compruebe que no se hayan acumulado depósitos en el sistema de evacuación (véase arriba). Limpie el interior del aparato con agua tibia y vinagre de alcohol blanco. A continuación, enjuague con agua limpia.	
El compresor funciona de manera continua.	Esto es normal en verano, cuando la temperatura ambiente es elevada. No se recomienda tener demasiados alimentos en el aparato ni introducir alimentos que no se hayan enfriado. No abra las puertas con demasiada frecuencia.	

Problemas	Causas posibles	Soluciones
Ruidos poco habituales.	El aparato no está recto.	Ajuste las patas.
	El aparato toca la pared u otros objetos.	Desplace un poco el aparato.
	Algunos ruidos son característicos de los aparatos de refrigeración.	Consulte el apartado «Ruidos que acompañan al funcionamiento».
Las juntas de la puerta no son estancas.	Las juntas de la puerta están sucias.	Límpielas con agua y una esponja suave.
	Es posible que acabe de invertir el sentido de apertura de las puertas.	Caliente con cuidado las partes de las juntas que gotean con un secador de pelo (con aire frío). Al mismo tiempo, corrija con la mano la posición de las juntas.
El aparato no enfría lo suficiente. Los alimentos están demasiado calientes.	La temperatura no está bien ajustada.	Consulte el apartado «Ajuste de la temperatura».
	La puerta se ha quedado abierta demasiado tiempo.	No abra la puerta más tiempo del necesario.
	Se ha colocado una gran cantidad de alimentos en el aparato durante las últimas 24 horas.	Ajuste temporalmente el termostato a una temperatura más fría. Evite sobrecargar el interior del frigorífico.
	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor.	Consulte el apartado «Lugar de instalación».
El compresor no se pone en marcha de inmediato después de cambiar el valor de la temperatura.	Esto es normal, no es un fallo.	El compresor se pondrá en marcha en poco tiempo.
Hay agua en el fondo del aparato o sobre las rejillas.	El agujero de evacuación del agua de descongelación está obstruido.	Consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento».

Si los elementos de esta tabla no le ayudan a resolver su problema específico, no intente reparar el aparato usted mismo; Póngase en contacto con el servicio posventa de la tienda donde haya comprado el aparato.

IMPORTANTE: las reparaciones del aparato deben ser realizadas exclusivamente por técnicos de mantenimiento cualificados. Las reparaciones incorrectas pueden generar peligros para los usuarios y no están cubiertas por la garantía.

Vor dem ersten Gebrauch

Auspacken

- Entfernen Sie die Transportverpackung.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät keine Transportschäden erlitten hat. Ein beschädigtes Gerät dürfen Sie keinesfalls anschließen! Falls das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Entfernen Sie alle Klebebänder und sämtliches Verpackungsmaterial innen und außen am Gerät.

Reinigung vor der Inbetriebnahme

- Reinigen Sie das Geräteinnere mit lauwarmem Wasser, dem ein wenig weißer Essig zugesetzt wurde. Verwenden Sie keine Seife oder Reinigungsmittel, denn der Geruch kann andauern. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig ab.
- Sie können Terpentinersatz verwenden, um Kleberreste von der Außenseite des Geräts zu entfernen.
- Zur Reinigung des Geräts müssen Sie es immer ausschalten und den Stecker ziehen, die Sicherungen entfernen oder den Schutzschalter ausschalten.

Aufstellung

Aufstellungsort

WARNUNG: Um jegliches Risiko durch mangelnde Stabilität des Geräts zu vermeiden, muss es den Anweisungen entsprechend befestigt werden.

- Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf eine ebene und stabile Fläche.
- Das Gerät muss in einem trockenen und gut belüfteten Raum aufgestellt werden.
- **Der Energieverbrauch und die Effizienz beim Betrieb des Geräts werden von der Umgebungstemperatur beeinflusst.**
- Wenn es erst einmal mit Lebensmitteln gefüllt ist, wird Ihr Gerät schwer: Deshalb muss es auf einem soliden und widerstandsfähigen Boden aufgestellt werden.
- Vermeiden Sie die Aufstellung des Geräts an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit, um die Rostgefahr für alle Metallteile möglichst gering zu halten. Um jegliches Kurzschlussrisiko zu vermeiden, verhindern Sie Wasserspritzer auf dem Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe irgendwelcher brennbaren Stoffe auf, wie z.B. Gas, Benzin, Alkohol, Lack usw. Diese Produkte dürfen nicht im Kühlschrank gelagert werden.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass die Steckdose zugänglich bleibt.
- Nachdem Sie das Gerät aufgestellt haben, vergewissern Sie sich, dass es nicht auf seinem Netzkabel steht.

Schutz vor Wärme und Spritzern

- Das Gerät darf weder direktem Sonnenlicht noch Spritzern ausgesetzt werden.
- Der Kühlschrank darf nicht im Freien verwendet und Regen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht neben einem Heizkörper, einem Herd oder sonstigen Wärmequellen aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nur an einem Ort auf, an dem die Raumtemperatur der Klimaklasse entspricht, für die es vorgesehen ist. Außerhalb der entsprechenden Temperaturen kann dessen Leistung beeinträchtigt werden.

Klimaklasse

Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild innen im Gerät angegeben.

Die untenstehende Tabelle gibt die für jede Klimaklasse geeignete Umgebungstemperatur an:

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	von +10 bis +32 °C
N	von +16 bis +32 °C
ST	von +16 bis +38 °C
T	von +16 bis +43 °C

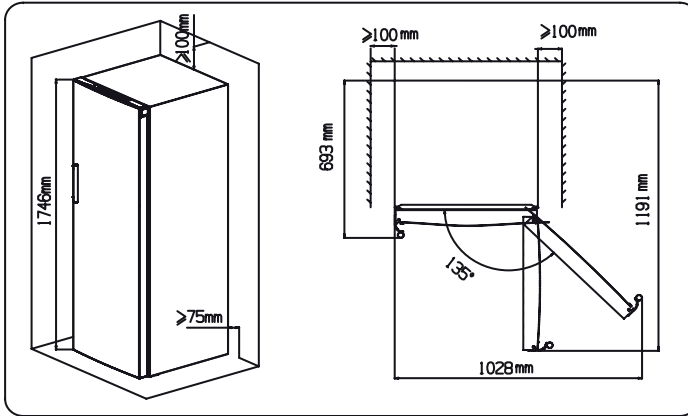
Ihr Kühlschrank ist in Klasse „SN/N/ST“ eingestuft. Werden die angegebenen Umgebungstemperaturen über- oder unterschritten, kann die Leistungsfähigkeit Ihres Geräts beeinträchtigt sein und es besteht das Risiko, dass Lebensmittel verderben.

Ausreichende Belüftung

Um das ordnungsgemäße Funktionieren Ihres Geräts zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass die Luft frei um das Gerät herum zirkulieren kann. Wenn Sie das Gerät in einer Nische oder direkt unter einem Einbauelement aufstellen möchten, muss zwingend ein Freiraum von 5 cm zwischen der Oberseite des Geräts und dem darüber befindlichen Element verbleiben.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen des Geräts oder der Nische, in die es eingebaut wird, nicht verstopft sind.

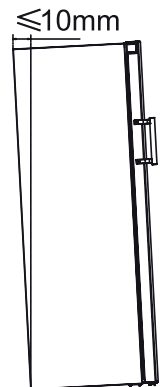
Falls Ihr Gerät neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank aufgestellt werden soll, achten Sie darauf, dass die beiden Geräte sich nicht berühren um zu vermeiden, dass sich außen Kondensat bildet.



- Das Gerät kann frei stehend oder neben einem Möbel oder einer Wand aufgestellt werden.
- Wenn Sie es neben einem Möbel oder einer Wand aufstellen, kann sein Stromverbrauch ansteigen.
- Es muss ebenfalls genügend Freiraum auf der Rückseite des Geräts gelassen werden (siehe Aufstellungs-Schema).
- Achten Sie darauf, genügend Freiraum auf der Vorderseite zu belassen, damit Sie die Tür ganz öffnen können, wenn Sie die Schubladen und Ablagen herausnehmen (siehe Aufstellungs-Schema).

Waagerechte Ausrichtung des Geräts

Um zu vermeiden, dass das Gerät während des Betriebs vibriert, muss es waagrecht ausgerichtet oder leicht nach hinten geneigt werden. Dazu ist es vorne mit Stellfüßen versehen, mit denen es sich leicht waagrecht ausrichten lässt.



Stromanschluss

Ihr Gerät darf nur an eine einphasige 220-240 V~ Steckdose angeschlossen werden.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen Ihres Kühlschranks, dass die Stromspannung in Ihrer Wohnung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht und der Stecker am Kabel für die Netzsteckdose geeignet ist.

Überprüfen Sie, ob die Sicherung die von Ihrem Gerät aufgenommene Stromstärke unter Berücksichtigung der anderen Geräte verträgt, die daran angeschlossen sind.

Erdung



Dieses Gerät ist mit einer Erdung ausgestattet. Es muss an eine ordnungsgemäß den geltenden Normen entsprechende Steckdose mit Erdung angeschlossen werden, die auf 16 Ampere ausgelegt ist. Diese Steckdose muss zwingend zugänglich bleiben.

ACHTUNG: Die unsachgemäße Benutzung des Erdungssteckers kann zu einem Stromschlag führen.

Im Falle eines Kurzschlusses verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlags, indem sie eine Ableitung des Stroms durch das Erdungskabel ermöglicht.

Wenn Sie Fragen zur Erdung oder zum Stromanschluss haben, wenden Sie sich bitte an entsprechend qualifiziertes Personal.

Wir lehnen jegliche Haftung für Unfälle oder Schäden ab, die auf eine fehlende oder mangelhafte Erdung zurückzuführen sind.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

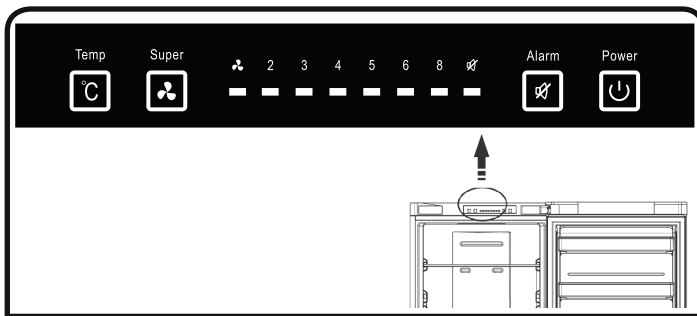
Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und keine Mehrfachsteckdose, um das Gerät anzuschließen.

Gebrauch

Inbetriebnahme

1. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal an eine Netzsteckdose anschließen, lassen Sie es bitte 2 Stunden ruhen, wenn es aufrecht transportiert wurde oder 24 Stunden, wenn es liegend transportiert wurde, damit das Kühlgas wieder in den Kompressor absinken kann. Die Nichteinhaltung dieser Wartezeit kann den Kompressor beschädigen.
2. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.

Beschreibung des Bedienfeldes



Wenn das Kühlsystem zum ersten Mal unter Spannung gesetzt wird, leuchten alle Symbole auf dem Anzeigefeld drei Sekunden lang auf und es ist ein Signalton zu hören. Wir empfehlen Ihnen, die Temperatur auf 4°C zu stellen, wenn Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen.

Funktionen

• Temperatureinstellung



Wählen Sie die gewünschte Temperatur, indem Sie die Taste  drücken. Der Zyklus der Temperaturmodi sieht folgendermaßen aus:



Auf der Bedienblende leuchtet die Kontrollleuchte für die entsprechende ausgewählte Temperatur auf.

Nach jeder Änderung des Thermostats warten Sie, bis sich die Temperatur im Gerät stabilisiert hat, bevor Sie falls erforderlich weitere Einstellungen vornehmen. Ändern Sie die Thermostateinstellung nur schrittweise und warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie erneut kontrollieren und eventuell eine Änderung vornehmen.

• Schnellkühlung



Mit dieser Funktion können Sie Lebensmittel schnell kühlen, wenn Sie eine große Menge Nahrungsmittel zugleich einlagern. Die Kontrollleuchten 2°C und das Symbol  leuchten auf der Bedienblende, wenn Sie diese Funktion auswählen.

Nach sechs Stunden Dauerbetrieb schaltet sich die Schnellkühlungsfunktion automatisch ab und kehrt in den zuvor gespeicherten Temperaturmodus zurück.

Um die Schnellkühlung manuell abubrechen, drücken Sie erneut die Taste  oder die Taste .

• Fehleralarm



Falls Ihr Gerät während des Betriebs einen Fehler feststellt, ertönt ein Alarmton und die Kontrollleuchte  schaltet sich ein. Drücken Sie die Taste  um den Alarm abzustellen. Sollte das Vorkommnis erneut auftreten, wenden Sie sich bitte wegen einer Kontrollinspektion an den Kundendienst.

• Alarm bei geöffneter Tür

Wenn die Kühlschranktür länger als zwei Minuten offen bleibt, wird 10 Minuten lang drei Mal pro Minute ein Alarmton abgegeben. Der Alarm bleibt aktiv, solange die Tür nicht geschlossen ist.

• Das Gerät auf Standby schalten



Wenn Sie das Gerät auf Standby stellen möchten, halten Sie diese Taste 5 Sekunden lang gedrückt. **Die Bedienblende schaltet sich aus und das Kühlsystem stellt den Betrieb ein.** Achten Sie darauf, dass keinerlei Nahrungsmittel im Gerät verbleiben.

Um es wieder einzuschalten, drücken Sie kurz die Taste .

Wenn Sie Ihr Gerät über einen längeren Zeitraum abschalten möchten, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

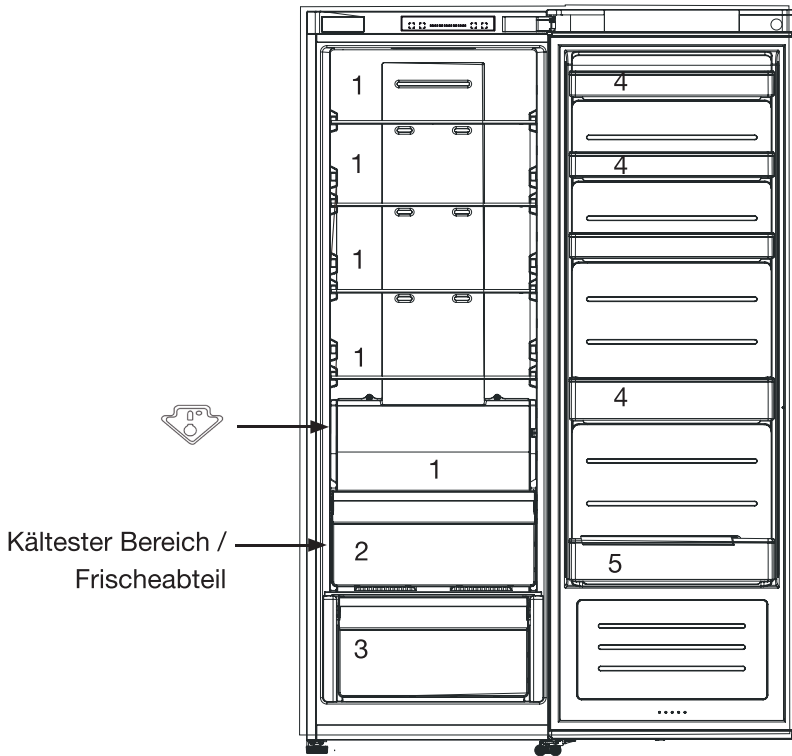
• Speicherung bei Stromausfall

Bei einem Stromausfall speichert der Kühlschrank die zuvor eingestellten Parameter, bis die Stromversorgung wiederhergestellt wird.

• Verzögerte Spannungszuschaltung

Bei einem kurzzeitigen Stromausfall (unter fünf Minuten) startet der Kompressor nicht sofort, nachdem die Stromspannung wiederhergestellt wurde, um ihn vor Beschädigungen zu schützen.

Lagerungstipps



1. Milchprodukte, Käse usw.
2. Kältester Bereich / Frischeabteil: Fleisch, Wurstwaren, Fisch
3. Obst und Gemüse
4. Butter, Eier (1 Eierhalter wird mitgeliefert), Würzmittel
5. Flaschen und sonstige Getränke

- Packen Sie die Produkte immer ein um zu vermeiden, dass die Nahrungsmittel sich gegenseitig Keime übertragen.
- Um eine korrekte Luftzirkulation zu ermöglichen, decken Sie die Ablagegitter niemals mit Papier oder Plastik ab. Verteilen Sie die Lebensmittel so, dass die Luft frei um sie herum zirkulieren kann.
- Stellen Sie keine warmen Lebensmittel oder verdampfende Flüssigkeiten in den Kühlschrank. Warten Sie, bis Ihre Gerichte vollständig abgekühlt sind, bevor Sie diese einlagern (z.B. Suppe).
- Lagern Sie nur frische, saubere Lebensmittel ein, die entweder abgepackt sind oder sich in lebensmittelechten Behältern befinden.
- Halten Sie die Anzahl der Türöffnungen in Grenzen und lassen die Tür keinesfalls zu lange offen, damit die Temperatur im Kühlschrank nicht ansteigt.

Kältester Bereich

- Das Symbol  zeigt den kältesten Bereich in Ihrem Kühlschrank an, dessen Temperatur niedriger oder gleich 4°C ist. Dieser befindet sich im Frischeabteil (wie auf der Abbildung auf Seite 10 angegeben).
- Da sich die Ablagen versetzen lassen, sollten Sie immer darauf achten, dass die Ablage, die den kältesten Bereich abgrenzt, auf der Höhe des Aufklebers  liegt, um die Temperatur in diesem Bereich zu gewährleisten.

Temperaturanzeige

- Um die Lebensmittel in Ihrem Kühlschrank richtig aufzubewahren, insbesondere im kältesten Bereich, sollten Sie darauf achten, dass auf der Temperaturanzeige „OK“ erscheint. Wenn kein „OK“ erscheint, ist die Durchschnittstemperatur in diesem Bereich zu hoch. Sie müssen die Temperatureinstellung des Kühlschranks auf eine höhere Schalterstellung einstellen.



Falsche Einstellung



Richtige Einstellung

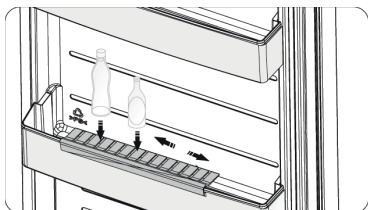
- Warten Sie nach jeder Änderung des Thermostats, bis sich die Temperatur im Gerät stabilisiert hat, bevor Sie falls erforderlich weitere Einstellungen vornehmen. Ändern Sie die Thermostateinstellung nur schrittweise und warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie erneut kontrollieren und eventuell eine Änderung vornehmen.
- Nachdem frische Lebensmittel im Gerät verstaut wurden oder nach wiederholtem (oder längerem) Öffnen der Tür ist es normal, dass die Aufschrift „OK“ nicht auf der Temperaturanzeige erscheint; warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie eventuell die Temperatur anpassen.

Energiespartipps

- Warten Sie, bis Ihre Gerichte vollständig abgekühlt sind, bevor Sie diese einlagern (z.B. Suppe). Geben Sie keine heißen Speisen in Ihr Gerät.
- Ordnen Sie die Lebensmittel in verschiedenen Bereichen so an, dass die Luft zirkulieren kann.
- Achten Sie darauf, dass die Nahrungsmittel die Wände nicht berühren, vor allem nicht die Rückwand des Geräts.
- Bei einem Stromausfall sollten Sie die Tür nicht öffnen.
- Halten Sie die Anzahl der Türöffnungen in Grenzen.
- Lassen Sie die Tür nicht lange offen stehen, denn dann kann warme Luft in den Kühlschrank gelangen und die kalte Luft aus dem Inneren entweichen, was zu einer Energieverschwendung führt.
- Vergewissern Sie sich, dass die korrekte Schließung der Tür nicht behindert wird.
- Stellen Sie die Temperatur nicht kälter ein als nötig.

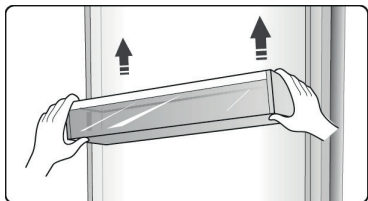
Zubehör

2 Tür-Flaschenhalter



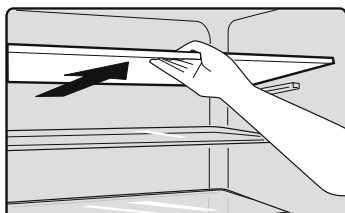
Zum Einstellen von Flaschen (z.B. Wasser oder Milch) und um zu verhindern, dass diese abrutschen oder umfallen.

3 abnehmbare Türablagen



Um die Reinigung zu erleichtern, lassen sich die Türablagen und Regale herausnehmen.

5 Regale

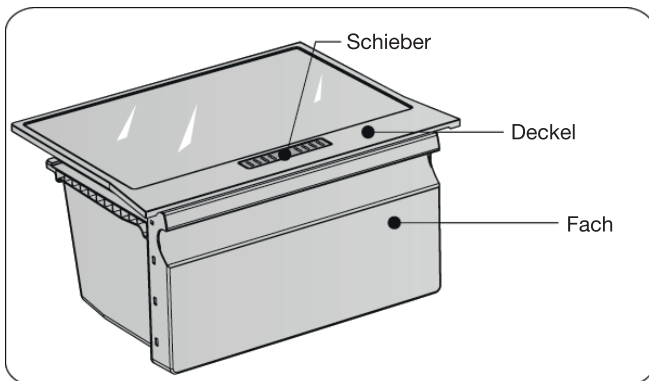


FRISCHE-SCHIEBER DER 2 GEMÜSEFÄCHER

Sie können den Frische-Schieber einstellen, der sich auf dem Deckel jedes Gemüsefachs befindet.

- In geschlossener Stellung ermöglicht der Schieber eine längere Haltbarkeit für Obst und Gemüse.
- Wenn das Obst- und Gemüsefach voll ist, empfiehlt es sich den Schieber ganz zu öffnen, um die Temperatur und die Feuchtigkeit im Fach zu vermindern.

HINWEIS: Wenn Sie im Fach oder am Deckel Kondensat feststellen, öffnen Sie den Schieber.



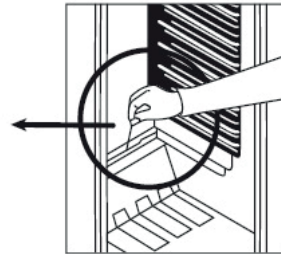
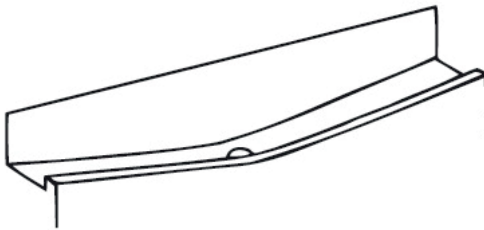
Reinigung und Wartung



Trennen Sie das Gerät vor jeglicher Reinigungs- oder Wartungsarbeit vom Stromnetz.

Abtauen

Ihr Kühlschrank verfügt über ein automatisches Abtausystem. Die Rückwand des Geräts bedeckt sich mit Eis, wenn der Kompressor in Betrieb ist und taut ab, wenn dieser abgeschaltet ist. Wenn das Eis schmilzt, verdampft das Wasser von selbst.



Die Rinne und der Ablauf für das Abtauwasser müssen periodisch gereinigt werden um sicherzustellen, dass es durchgehend abfließen kann.

Zur Reinigung können Sie ebenfalls $\frac{1}{2}$ Glas Wasser in die Ablauföffnung gießen.

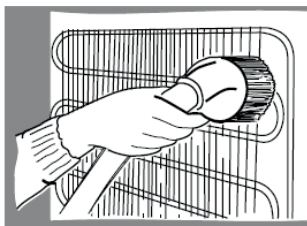
Reinigung

Wir empfehlen, Ihr Gerät regelmäßig zu reinigen und zu desinfizieren.

1. Nehmen Sie frische Lebensmittel aus dem Kühlschrank. Wickeln Sie die Lebensmittel ein und bewahren sie an einem kühlen Ort auf.
2. Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör im Innenraum mit einem weichen Schwamm und lauwarmem Seifenwasser.
3. Nach der Reinigung spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen die Teile sorgfältig ab.
4. Wenn alles trocken ist, kann das Gerät wieder in Betrieb genommen werden.

Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Die Feuchtigkeit könnte sich in den Elektrokomponenten ansammeln und zu einer Stromschlaggefahr führen! Der heiße Dampf kann Schäden an den Kunststoffteilen verursachen.

Verwenden Sie niemals scheuernde oder ätzende Produkte noch Scheuerschwämme um Ihr Gerät innen und außen zu reinigen.



Entfernen Sie mindestens einmal im Jahr den Staub, der sich auf der Rückseite des Geräts ansammelt. Verwenden Sie dazu eine weiche Bürste, einen elektrostatischen Lappen oder einen Staubsauger (nebenstehendes Schema).

Austauschen der Glühbirne

Ihr Gerät verfügt über eine LED Beleuchtung. Dieser Beleuchtungstyp ist so konzipiert, dass er länger funktioniert als eine herkömmliche Glühbirne. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts, falls Ihre Beleuchtung defekt sein sollte.

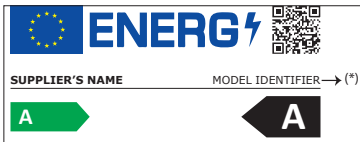
Geräusche während des Betriebs

Folgende Geräusche gehören zum Normalbetrieb des Geräts.

- Klappern: Wenn der Kompressor anspringt oder abschaltet, ist ein Klappern zu hören.
- Surren: Sobald der Kompressor in Betrieb ist, hören Sie ihn surren.
- Gurgeln/Plätschern: Wenn das Kühlmittel durch die engen Rohre fließt, ist ein Gurgeln und Plätschern zu hören. Selbst nachdem der Kompressor abgeschaltet hat, sind diese Geräusche noch eine kurze Zeit lang zu hören.

Bei längerer Abwesenheit oder Nichtbenutzung

- Das Gerät vom Stromnetz trennen, leeren, abtauen und reinigen.
- Lassen Sie die Türen etwas offenstehen, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist und nicht benutzt wird.

INFORMATION	
 ENERGY SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*) A A	Die in der Produktdatenbank erfassten Angaben zu den Modellen finden Sie auf der folgenden Webseite, indem Sie nach der Kennung Ihres Modells (*) suchen, die auf dem Energieetikett angegeben ist: https://eprel.ec.europa.eu/

Die Kundendienstdauer Ihres Gerätes beträgt **5 Jahre**. Während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile erhältlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Internet-Link zur Website des Herstellers, auf der die in Punkt 4a) des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission genannten Informationen zu finden sind:

<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

Fehlerbehebung

Eine Funktionsstörung kann durch ein geringfügiges Problem entstehen, das Sie mit Hilfe der Anweisungen in der nachfolgenden Tabelle selbst lösen können. Bevor Sie einen Techniker anrufen, überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

Störungen	Mögliche Ursachen	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht.	Stromausfall.	Öffnen Sie die Tür und kontrollieren, ob die LED Lampe sich einschaltet.
	Der Stecker ist nicht oder nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
	Eine Sicherung ist geschmolzen oder defekt.	Kontrollieren Sie die Sicherung und tauschen diese bei Bedarf aus.
	Die Steckdose ist defekt.	Reparaturen am Stromnetz müssen von einem Elektriker ausgeführt werden.
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht angeschlossen oder die LED Lampe ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts.
Im Gerät riecht es unangenehm.	Stark riechende Nahrungsmittel (z.B. Käse) müssen richtig verpackt sein. Kontrollieren Sie, ob verdorbene Lebensmittel vorhanden sind. Entfernen Sie diese gegebenenfalls. Kontrollieren Sie, ob sich Ablagerungen im Ablauf befinden (siehe oben). Reinigen Sie das Geräteinnere mit Wasser, dem weißer Alkoholesig zugesetzt wurde. Anschließend mit klarem Wasser nachspülen.	
Der Kompressor ist durchgehend in Betrieb.	Das ist im Sommer normal, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist. Es ist nicht empfehlenswert, zuviel Nahrung im Gerät zu lagern oder Lebensmittel in das Gerät zu stellen, die nicht abgekühlt sind. Öffnen Sie die Türen bitte nicht zu oft.	
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät steht nicht gerade.	Stellen Sie die Füße ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Verschieben Sie das Gerät ein wenig.
	Manche Geräusche sind für Kühlgeräte kennzeichnend.	Lesen Sie den Abschnitt „Betriebsgeräusche“ nach.

Störungen	Mögliche Ursachen	Behebung
Die Türdichtungen sind undicht.	Die Türdichtungen sind verschmutzt.	Reinigen Sie diese mit Wasser und einem weichen Schwamm.
	Vielleicht haben Sie gerade die Türöffnungsrichtung geändert.	Erwärmen Sie die undichten Teile der Dichtungen vorsichtig mit einem Haartrockner (kalte Einstellung). Korrigieren Sie gleichzeitig die Position der Dichtungen.
Das Gerät kühlt nicht genügend. Die Lebensmittel sind zu warm.	Die Temperatur ist falsch eingestellt.	Lesen Sie bitte den Abschnitt „Temperatureinstellung“ nach.
	Die Tür ist längere Zeit offen geblieben.	Öffnen Sie die Tür nicht länger als notwendig.
	Innerhalb der letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Lebensmittel im Gerät verstaut.	Stellen Sie den Thermostat vorübergehend auf eine kältere Temperatur ein. Vermeiden Sie, das Kühlschrannere zu überladen.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Lesen Sie bitte den Abschnitt „Aufstellungsort“ nach.
Nach einer Änderung der Temperatureinstellung springt der Kompressor nicht sofort an.	Das ist normal und stellt keine Funktionsstörung dar.	Der Kompressor schaltet nach einer gewissen Zeit ein.
Auf dem Boden des Geräts oder den Ablagen befindet sich Wasser.	Die Ablauföffnung für Abtauwasser ist verstopft.	Lesen Sie den Abschnitt „Reinigung und Wartung“ nach.

Falls die Angaben in dieser Tabelle Ihnen nicht helfen, Ihr spezifisches Problem zu lösen, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren; wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts.

WICHTIG: Reparaturen an Ihrem Gerät dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern vorgenommen werden. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen können zu Gefahren für die Benutzer führen und sind nicht durch die Garantie gedeckt.

vóór het eerste gebruik

Uit de verpakking halen

- Verwijder de transportverpakking.
- Controleer of het toestel niet beschadigd raakte tijdens het transport. U mag in geen geval een beschadigd toestel aansluiten. Indien het toestel beschadigd is, dient u uw verkoper te contacteren.
- Verwijder alle tape en alle verpakkingsmateriaal aan de binnen- en buitenkant van het toestel.

Voorafgaande reiniging

- Reinig de binnenkant van het toestel met lauw water waaraan een beetje witte azijn toegevoegd werd. Gebruik geen zeep of detergent, aangezien de geur indringend kan zijn. Wrijf na het reinigen het toestel volledig droog.
- U kunt white spirit gebruiken om lijmresten aan de buitenkant van het toestel te verwijderen.
- Haal de stekker steeds uit het stopcontact of verwijder de zekeringen of zet de stroomonderbreker uit vóór de reiniging.

installatie

Plaats waar het toestel geïnstalleerd wordt

WAARSCHUWING: om elk risico dat te wijten is aan de onstabiele van het toestel te voorkomen, dient het geïnstalleerd te worden in overeenstemming met de instructies.

- Zet uw koelkast op een vlak en stabiel oppervlak.
- Installeer het toestel in een droge en goed verluchte ruimte.
- **Het energieverbruik en de efficiënte werking van het toestel worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur.**
- Uw toestel is zwaar wanneer het gevuld is met voedingswaren: het dient dus op een stevige en bestendige ondergrond te worden geplaatst.
- Plaats de koelkast niet in een erg vochtige ruimte, om mogelijke roestvorming van metalen onderdelen zoveel mogelijk te beperken. Vermijd kortsluiting door waterspatten op het toestel te vermijden.
- Plaats uw koelkast niet in de buurt van brandbare stoffen zoals gas, benzine, alcohol, lakverf, enz. Deze producten mogen niet in de koelkast worden bewaard.
- Het toestel moet zodanig worden geïnstalleerd dat het stopcontact toegankelijk blijft.

- Vergewis u na het toestel te hebben geïnstalleerd, dat het niet op zijn voedingskabel rust.

Bescherming tegen de warmte en spatten

- Het toestel mag niet worden blootgesteld aan rechtstreeks zonlicht of spatten.
- De koelkast mag niet in de open lucht gebruikt worden, of aan regen blootgesteld worden.
- Het toestel mag niet naast een radiator, een kookvuur of eender welke andere warmtebron worden geplaatst.
- Installeer het toestel enkel op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het toestel werd ontworpen. Boven deze temperaturen kunnen de prestaties worden aangetast.

Klimaatklasse

De klimaatklasse staat aangeduid op het kenplaatje aan de binnenzijde van het toestel. Onderstaande tabel geeft de omgevingstemperatuur voor elke klimaatklasse weer.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	van +10 tot +32°C
N	van +16 tot +32°C
ST	van +16 tot +38°C
T	van +16 tot +43°C

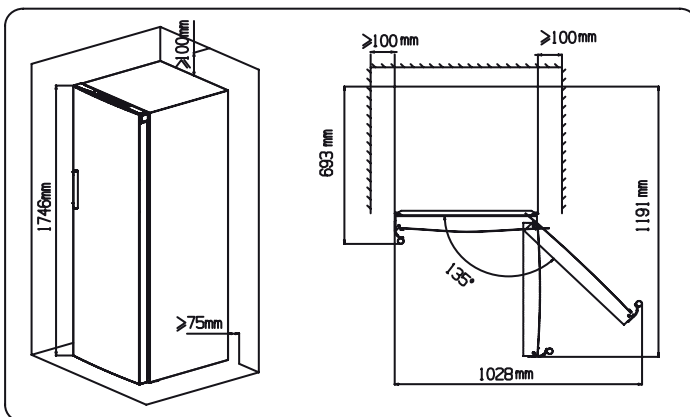
Uw koelkast is van de klasse “**SN/N/ST**”. Onder en boven de aangeduide waarden van de omgevingstemperatuur, kunnen de prestaties van uw toestel worden aangetast met een risico voor het vervallen van de voedingswaren.

Voldoende ventilatie

Let er voor de goede werking van het toestel op dat de lucht vrij rond het toestel kan circuleren. Indien u het toestel in een nis of rechtstreeks onder een aanrecht wil plaatsen, dient u tussen de bovenkant van het toestel en het aanrecht 5 cm vrij te laten.

OPGELET: let erop dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het toestel of in de nis waarin het toestel werd ingebouwd niet verstopt zijn.

Indien uw toestel naast een andere koelkast of een diepvriezer dient te worden geplaatst, let er dan op dat de twee toestellen niet vlak naast elkaar staan om condensatievorming aan de buitenkant te vermijden.

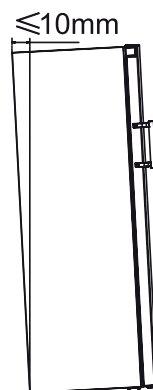


- Het toestel kan alleenstaand of naast een meubel of een muur worden geïnstalleerd.
- Wanneer u het naast een meubel of een muur plaatst, kan het elektriciteitsverbruik ervan toenemen.
- Ook moet voldoende ruimte aan de achterkant van het toestel worden vrijgelaten (zie het installatieschema).
- Gelieve voldoende ruimte aan de voorkant vrij te laten zodat de deur volledig kan worden geopend wanneer u de laden en de legplanken verwijdert (zie het installatieschema).

Waterpas zetten

Om trilling te vermijden wanneer het toestel werkt, moet het toestel waterpas worden gezet of licht naar achter hellend worden geplaatst.

Hiervoor is het toestel uitgerust met in de hoogte verstelbare voeten vooraan zodat het toestel gemakkelijk waterpas kan worden gezet.



elektrische aansluiting.

Uw toestel mag enkel worden aangesloten op een wandstopcontact met enkelfasige 220-240 V~.

Alvorens uw koelkast aan te sluiten, dient u te controleren of de elektrische spanning bij u thuis overeenkomt met deze die aangegeven wordt op het kenplaatje van het toestel en of de stekker van de kabel aangepast is aan het stopcontact.

Controleer of de schakelaar de intensiteit die door uw toestel wordt geabsorbeerd kan dragen, rekening houdend met de andere toestellen die aangesloten zijn.

Aarding



Dit toestel is voorzien van een geaarde stekker. Sluit het toestel aan op wandstopcontact dat volgens de geldende normen werd geïnstalleerd en voorzien is van een aarding voor 16 ampère.

Dit stopcontact dient steeds toegankelijk te blijven.

OPGELET: een verkeerd gebruik van het geaarde stopcontact kan aanleiding geven tot een risico op elektrische schokken.

Bij een kortsluiting beperkt de aarding het risico op een elektrische schok doordat de stroom kan worden afgevoerd langs de aardleiding.

Gelieve bij vragen over de geaarde stekker of de elektrische aansluiting een gekwalificeerd persoon te raadplegen.

Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het ontbreken van aarding of door een defecte aarding.

Indien het voedingssnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door uw verkoper, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardige bevoegde persoon om elk risico uit te sluiten.

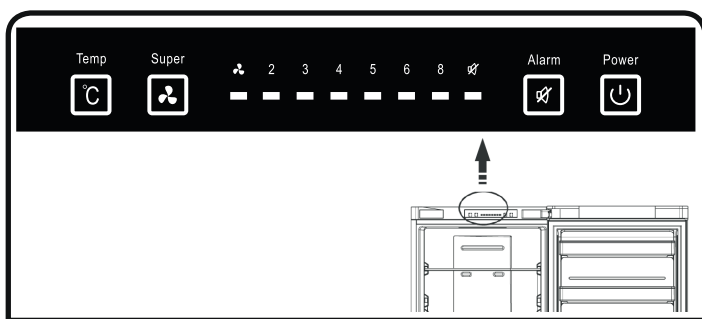
Gebruik geen verlengsnoer of stekkerdoos om het toestel aan te sluiten.

Gebruik

Inschakeling

1. Gelieve 2 uur te wachten wanneer het toestel verticaal werd vervoerd of 24 uur wanneer het toestel horizontaal werd vervoerd, vooraleer de stekker van het toestel voor de eerste keer in het stopcontact te stoppen zodat het koelgas terug naar de compressor kan afdalen. Het niet-naleven van deze termijn kan de compressor beschadigen.
2. Sluit het toestel aan op een geaard stopcontact.

Beschrijving van het bedieningspaneel



Wanneer het koelsysteem de eerste keer onder spanning wordt gebracht, gaan alle iconen op het weergavepaneel drie seconden lang branden en weerklinkt er een geluidssignaal. We raden u aan de temperatuur van 4°C te selecteren wanneer u uw toestel aanzet.

Functies

• Temperatuurregeling



Selecteer de temperatuur van uw keuze door op de toets  te drukken. De cyclus van de temperatuurmodi is de volgende:



Het controlelampje dat overeenstemt met de geselecteerde temperatuur gaat branden op het bedieningspaneel.

Bij elke wijziging van de instelling van de thermostaat wacht u tot de temperatuur aan de binnenkant van het toestel gestabiliseerd is alvorens indien nodig over te gaan tot een nieuwe instelling. Wijzig de stand van de thermostaat uitsluitend trapsgewijs en wacht minstens 12 uur alvorens de temperatuur opnieuw te controleren.

• Snel koelen



Met deze functie kunt u snel voedingswaren koelen wanneer u een grote hoeveelheid voedingswaren in het toestel plaatst. De controlelampjes 2°C en het icoon  gaan branden op het bedieningspaneel wanneer u deze functie selecteert.

Na zes uur aanhoudend werken, wordt de snelle koelfunctie automatisch uitgeschakeld om terug te keren naar de voorheen geregistreerde temperatuurmodus.

Om de snelle koelfunctie handmatig te onderbreken, drukt u opnieuw op de toets  of op de toets .

• Standaard alarm



Wanneer uw toestel een onregelmatigheid detecteert tijdens de werking ervan, weerklinkt er een alarmgeluid en gaat het controlelampje  branden. Druk op de toets  om het alarm te onderbreken. Wanneer dit fenomeen zich opnieuw voordoet,

gelieve dan contact op te nemen met de dienst na verkoop voor een controlebezoek.

• Alarm open deur

Wanneer de deur van de koelkast langer dan twee minuten open blijft staan, weerklinkt er drie keer per minuut een alarmgeluid en dit gedurende 10 minuten. Het alarm blijft actief zolang de deur niet wordt gesloten.

• Het toestel in waakstand zetten



Wanneer u het toestel in waakstand wenst te zetten, houd deze toets 5 seconden lang ingedrukt. **Het bedieningspaneel gaat uit en het koelsysteem wordt onderbroken.** Zorg ervoor dat u geen voeding in het toestel laat zitten.

Om het toestel opnieuw aan te zetten, druk kort op de toets .

Wanneer u het toestel gedurende een lange periode wenst stil te leggen, trek de stekker uit het stopcontact.

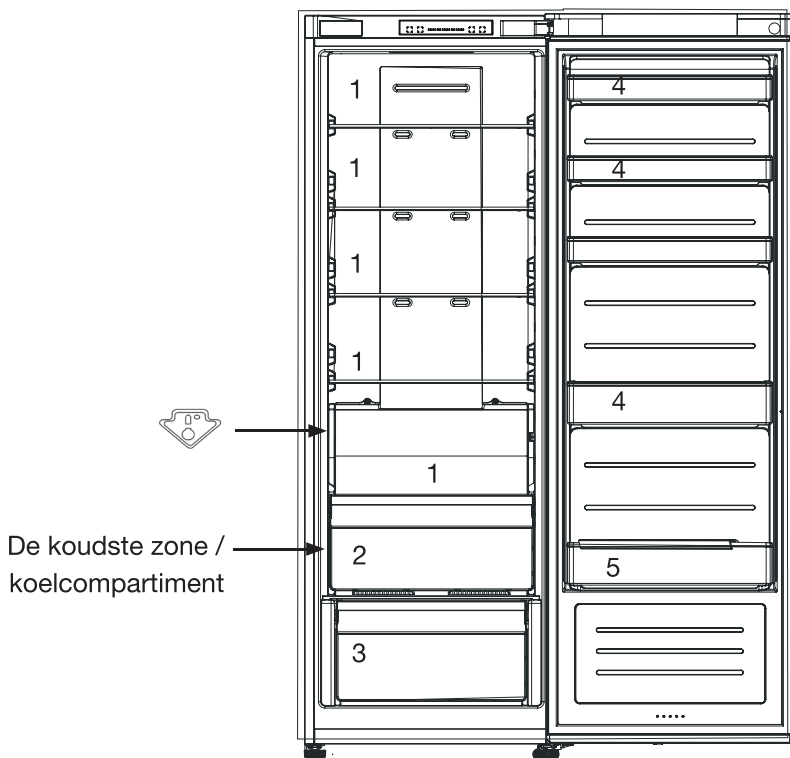
• Onthouden van een stroomonderbreking

Bij een stroomonderbreking behoudt de koelkast de voorheen ingestelde parameters tot de stroomvoorziening is hersteld.

• Termijn voor onder spanning zetten

In geval van een kortstondige stroompanne (minder dan vijf minuten) en om de compressor van de koelkast tegen beschadiging te beschermen, start de compressor niet onmiddellijk na het opnieuw onder spanning zetten op.

Bewaartips



1. Zuivelproducten, kazen, enz.
 2. De koudste zone / koelcompartiment: vlees, charcuterie, vis
 3. Groenten en fruit
 4. Boter, eieren (1 eierbakje meegeleverd), specerijen
 5. Flessen en andere dranken
- Pak de producten systematisch in om te vermijden dat de voedingswaren elkaar besmetten.
 - Bedek de legplanken nooit met papier of plasticfolie om een correcte luchtcirculatie mogelijk te maken. Plaats de voeding zodanig dat de lucht er vrij rond kan circuleren.
 - Plaats geen warme voedingswaren of vloeistoffen die verdampen in het toestel. Wacht tot bereide voedingswaren volledig afgekoeld zijn vooraleer deze in het toestel te plaatsen (vb.: soep).
 - Plaats enkel verse, gekuiste en verpakte voedingswaren of voedingsrecipiënten in het toestel.
 - Beperk het openen van de deur en laat de deur in elk geval niet te lang openstaan om te vermijden dat de temperatuur in de koelkast stijgt.

De koudste zone

- Het symbool  geeft de koudste zone van uw koelkast aan, waar de temperatuur lager is dan of gelijk is aan 4°C. Deze bevindt zich in het koelcompartiment (zoals aangegeven op het schema op pagina 10).
- De legplanken kunnen worden verwijderd. Let er steeds op dat de legplank die de koude zone afbakt, zich ter hoogte van de sticker  bevindt om de temperatuur in deze zone te kunnen garanderen.

Temperatuurindicator

- Voor een goede bewaring van de voedingsmiddelen in uw koelkast, met name in de koudste zone, dient de melding “OK” weergegeven te worden op de temperatuurindicator. Indien de melding “OK” niet weergegeven wordt, is de gemiddelde temperatuur van die zone te hoog. Wijzig de instelling van de temperatuur van de koelkast naar een hogere stand.



Onjuiste instelling



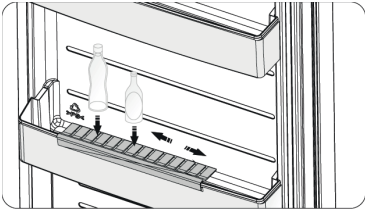
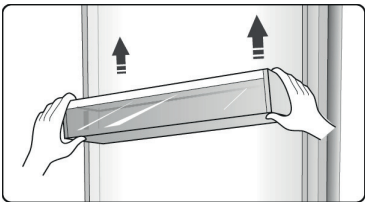
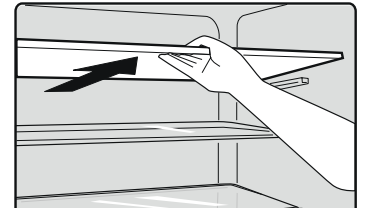
Correcte instelling

- Bij elke wijziging van de instelling van de thermostaat, wacht u tot de temperatuur aan de binnenkant van het toestel zich gestabiliseerd heeft alvorens, indien noodzakelijk over te gaan tot een nieuwe instelling. Wijzig de stand van de thermostaat uitsluitend tragsgewijs en wacht minstens 12 uur alvorens de temperatuur opnieuw te controleren en eventueel te wijzigen.
- Nadat u het toestel heeft gevuld met verse voedingswaren of nadat de deur herhaaldelijk werd geopend (of lange tijd open stond), is het normaal dat de melding “OK” niet op de temperatuurindicator verschijnt; wacht minstens 12 uur vooraleer de temperatuur al dan niet aan te passen.

Tips om energie te besparen

- Wacht tot bereide voedingswaren volledig afgekoeld zijn vooraleer deze in het toestel te plaatsen (vb.: soep). Plaats geen warme voeding in uw toestel.
- Plaats de voeding op verschillende plaatsen om toe te laten dat de lucht kan circuleren.
- Vergewis u ervan dat de voeding de wanden niet raakt en in het bijzonder de achterwand van het toestel.
- Open de deur niet in geval van stroompanne.
- Beperk het aantal keren dat de deur wordt geopend.
- Vermijd om de deur te lang open te laten staan aangezien de warme lucht in de koelkast zal komen en de koude lucht uit de binnenkant zal ontsnappen, wat aanleiding zal geven tot energieverstopping.
- Vergewis u ervan dat er geen hindernis is die verhindert dat de deur correct kan sluiten.
- Stel de temperatuur niet in op een lagere temperatuur dan nodig.

Accessoires

2 rekjes flessenhouders		Om de flessen te plaatsen (water of melk, bijvoorbeeld) en om te vermijden dat ze wegglijden of vallen.
3 verwijderbare rekjes		De rekjes en legplanken kunnen worden verwijderd om een gemakkelijkere reiniging mogelijk te maken.
5 legplanken		

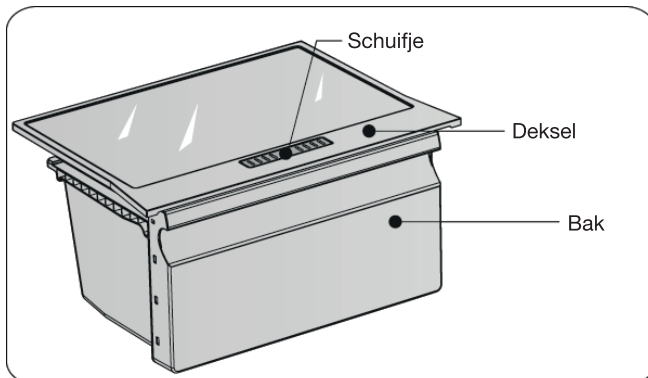
NL

VERSHOUDSCHUIFJE OP DE 2 GROENTEBAKKEN

U kunt het vershoudschuifje op het deksel van elke groentebak instellen:

- In gesloten positie laat het schuifje toe vers fruit en groenten langer te bewaren.
- Wanneer de fruit- en groentebak vol is, is het aanbevolen om het schuifje volledig te openen om de temperatuur en de vochtigheid binnen in de bak te doen dalen.

OPMERKING: Open het schuifje wanneer u condensatie waarneemt in de bak of op het deksel.



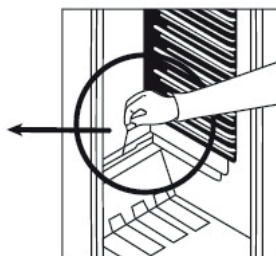
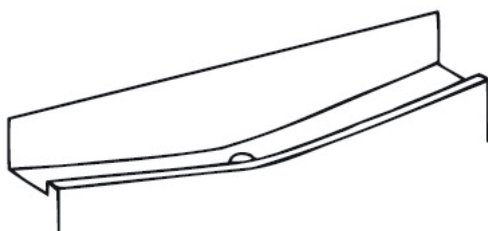
reiniging en onderhoud



Haal de stekker uit het stopcontact alvorens het te reinigen of onderhoud uit te voeren.

Ontdooiing

Het ontdooisysteem van uw koelkast werkt automatisch. De achterzijde van het toestel wordt bedekt met rijm wanneer de compressor werkt en ontdooit wanneer de compressor uitschakelt. Wanneer de rijm smelt, verdampt het water vanzelf.



De goot en de afvoerleiding voor het dooiwater dienen regelmatig gereinigd te worden om te garanderen dat het dooiwater voortdurend wordt afgevoerd.

U kunt ½ glas water in de afvoeropening voor de reiniging gieten.

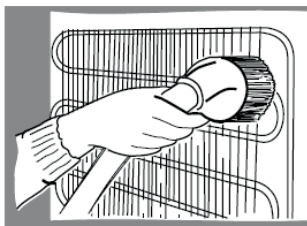
Reiniging

Wij raden aan het toestel regelmatig te reinigen en te ontsmetten.

1. Haal de verse voedingswaren uit de koelkast. Pak de voedingsmiddelen in en bewaar ze op een koele plek.
2. Reinig het toestel en de accessoires aan de binnenkant met een zachte spons en lauw zeepsop.
3. Spoel na het reinigen met zuiver water en maak de onderdelen zorgvuldig schoon.
4. Eens alles droog is, kan het toestel opnieuw opgestart worden.

Maak het toestel nooit schoon met een stoomreiniger. Er kan zich vocht in de elektrische onderdelen opstapelen wat een risico op elektrische schokken met zich meebrengt! De hete stoom kan de onderdelen uit kunststof beschadigen.

Gebruik nooit schuurmiddelen of bijtende producten, noch schuursponzen om de binnen- of buitenkant van uw toestel te reinigen.



Verwijder minstens één keer per jaar het stof dat zich opges-
tapeld heeft op het onderdeel achteraan het toestel. Gebruik
hiervoor een zachte borstel, een elektrostatisch doekje of
een stofzuiger (schema hiernaast).

Vervanging van de lamp

Uw toestel beschikt over ledverlichting. Deze soort verlichting werd ontworpen om langer te
werken dan een klassieke lamp. Neem contact op met de dienst na verkoop van uw winkel
wanneer de verlichting defect zou blijken.

Geluiden tijdens de werking

Deze geluiden zijn normaal tijdens de werking van het toestel.

- Getik: wanneer de compressor in- of uitschakelt, hoort u getik.
- Zoemen: zodra de compressor inschakelt, hoort u gezoem.
- Gerommel/Geklots: wanneer het koelmiddel door de dunne buizen stroomt, is er gerommel en
geklots hoorbaar. Zelfs wanneer de compressor uitgeschakeld is, zijn gedurende korte tijd deze
geluiden nog hoorbaar.

Indien het toestel langdurig niet gebruikt wordt

- Haal de stekker uit het stopcontact, maak het toestel leeg, ontdooi en reinig het.
- Laat de deuren openstaan wanneer het toestel niet aan staat en niet wordt gebruikt.

INFORMATIE	
	U kunt de informatie over de modellen zoals die opgenomen is in de database van de producten terugvinden op de volgende website door het ID van uw model (*) op te zoeken zoals dat op het kenplaatje vermeld staat: https://eprel.ec.europa.eu/

De serviceduur van uw toestel bedraagt **5 jaar**. In de loop van deze periode zijn de originele
wisselstukken beschikbaar om de goede werking van het toestel te garanderen.

Internetlink naar de website van de fabrikant waar de informatie terug te vinden is zoals bedoeld in
punt 4 a) van de bijlage bij de verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie:
<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

probleemoplossingsgids

Een slechte werking kan te wijten zijn aan een klein probleem dat u zelf kunt oplossen door de instructies in onderstaande tabel te volgen. Doe volgende controles vooraleer u een technicus belt:

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het toestel werkt niet.	Stroomonderbreking.	Open de deur en kijk of de ledlamp brandt.
	De stekker zit niet of niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker in netstopcontact.
	De zekering is gesmolten of defect.	Kijk de zekering na en vervang ze indien nodig.
	Het stopcontact is defect.	Herstellingen aan het net dienen door een elektricien te worden uitgevoerd.
De binnenverlichting werkt niet.	Het toestel is niet aangesloten of de ledlamp is defect.	Contacteer de dienst na verkoop van uw verkoper.
Er zitten slechte geuren in het toestel.	Geurende voeding (vb.: kaas) dient verpakt te worden. Controleer of er voedsel vervallen is. Verwijder indien nodig. Controleer of er geen afzettingen in de afvoer zitten (zie hierboven). Reinig de binnenkant van het toestel met water waaraan witte azijn werd toegevoegd. Spoel met helder water.	
De compressor werkt onafgebroken door.	Dit is normaal wanneer de omgevingstemperatuur hoog is. We raden aan niet te veel voedsel of voedsel dat niet afgekoeld is in de koelkast te plaatsen. Open de deuren niet te vaak.	
Ongewone geluiden.	Het toestel staat niet waterpas.	Verstel de poten.
	Het toestel raakt de muur of andere voorwerpen.	Verplaats het toestel een beetje.
	Bepaalde geluiden zijn kenmerkend voor koeltoestellen.	Raadpleeg paragraaf "Geluiden tijdens de werking".

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De deurafdichtingen dichteren niet af.	De afdichtingen zijn vies.	Reinig met water en een zachte spons.
	U kunt de openingsrichting van de deuren omkeren.	Maak de delen van de dichtingen die lekken voorzichtig warm met een haardroger (ingesteld op koud). Corrigeer tegelijkertijd met de hand de positie van de dichtingen.
Het toestel koelt niet voldoende. De voedingswaren zijn te warm.	De temperatuur is slecht afgesteld.	Gelieve de paragraaf "Temperatuurstelling regelen".
	De deur bleef lange tijd openstaan.	Open de deur niet langer dan nodig.
	Een grote hoeveelheid warme voedingsmiddelen werd in het toestel geplaatst in de loop van de laatste 24 uur.	Stel de thermostaat tijdelijk in op een lagere temperatuur. Vermijd de koelkast te vol te laden.
	Het toestel bevindt zich in de buurt van een warmtebron.	Gelieve de paragraaf "Plaats waar het toestel geïnstalleerd wordt" te raadplegen.
De compressor start niet onmiddellijk na een wijziging van de instelling van de temperatuur.	Dit is normaal, dit is geen storing.	De compressor start na een tijdje.
Er ligt water op de bodem van het toestel of op de plankjes.	De opening van het dooiwater is verstopt.	Raadpleeg de paragraaf "Reiniging en onderhoud".

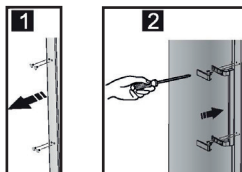
Indien de elementen in deze tabel u niet helpen bij het oplossen van uw specifiek probleem, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen; contacteer de dienst na verkoop van uw verkoper.

BELANGRIJK: herstellingen van uw toestel mogen enkel worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici. Slecht uitgevoerde herstellingen kunnen een gevaar vormen voor de gebruikers en worden niet gedekt door de garantie.

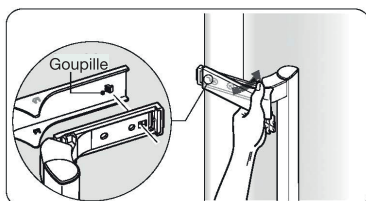
installation des poignées de porte

Pour faciliter le transport, les poignées de porte sont fournies séparément dans un sachet en plastique. Elles peuvent être installées de la manière suivante.

1. Ôtez les cache-vis sur le côté gauche de la porte et placez-les dans le sachet en plastique.
2. Placez la poignée sur le côté gauche de la porte, en veillant à ce que les axes des trous des vis de la poignée et de la porte soient alignés, comme indiqué dans l'illustration.
3. Fixez la poignée à l'aide des vis spéciales fournies dans le sachet en plastique. Puis, installez les capots de la poignée.



Remarque : installez le capot de la poignée de la manière indiquée dans l'illustration ci-dessous : fixez d'abord la goupille, puis fermez le capot de l'intérieur jusqu'à entendre un « clic ».



inversion de la porte

Le sens d'ouverture de la porte peut être modifié, afin de remplacer l'ouverture sur la droite (configuration initiale) par une ouverture sur la gauche, si cela est nécessaire en raison de l'emplacement de l'appareil.

Avertissement ! Lorsque vous inversez la porte, l'appareil ne doit pas être branché sur le secteur. Assurez-vous de débrancher la fiche de la prise de courant.

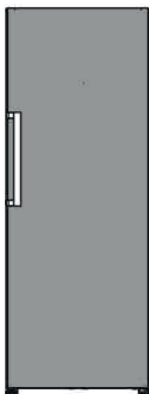
Outils requis :

	
Clé à douille de 8 mm	Tournevis cruciforme
	
Tournevis à lame fine	Clé de 8 mm

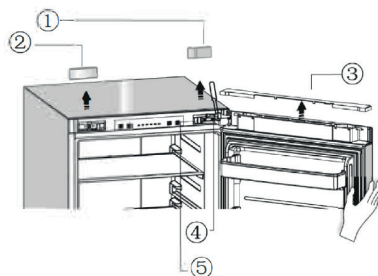
Remarque : avant de commencer, couchez le réfrigérateur sur l'arrière afin de pouvoir accéder à la base, en le posant sur un emballage en mousse souple ou un matériau similaire pour éviter

d'endommager le panneau arrière de l'appareil. Pour inverser la porte, il est généralement recommandé de procéder de la manière suivante.

1. Placez le réfrigérateur à la verticale.



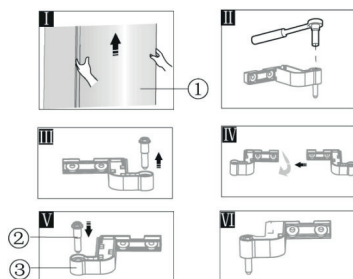
2. Retirez la pièce ① et la pièce ② du corps du réfrigérateur, puis démontez la pièce ③ située sur le dessus de la porte de la même manière. Retirez les vis ④, puis ôtez la pièce ⑤ de la façon indiquée dans l'illustration ci-dessous.



- ① Cache de la charnière supérieure
- ② Cache supérieur
- ③ Plaque de recouvrement
- ④ Vis autotaraudeuse à bride spéciale
- ⑤ Charnière supérieure

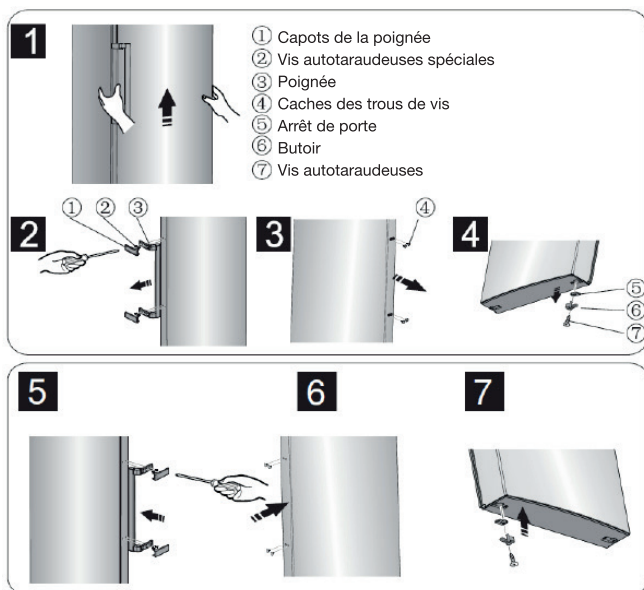
Remarque : maintenez la porte du réfrigérateur pendant l'étape 2 pour éviter qu'elle ne tombe.

3. Retirez la porte ① et placez-la sur une surface lisse, avec le panneau vers le haut. Dévissez l'axe de la charnière ② (avec la rondelle) de la manière indiquée dans les figures II et III, puis retournez la partie fixe de la charnière supérieure ③ de la façon indiquée dans la figure IV. Enfin, fixez la pièce ② sur la pièce ③ comme indiqué dans les figures V et VI, et mettez-les de côté.

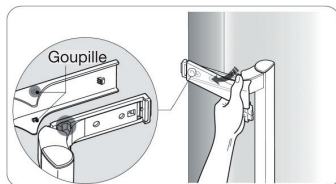


4. Retirez la porte et placez-la sur une surface lisse, avec le panneau vers le haut. Ôtez la pièce ① et la pièce ④, puis dévissez les vis ② de la façon indiquée dans l'illustration. Dévissez les vis ⑦, retirez la pièce ⑥ et la pièce ⑤.

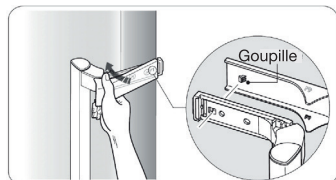
Placez la poignée ③ sur le côté droit, puis installez successivement les vis ②, la pièce ① et la pièce ④. Retournez la pièce ⑥, puis installez la pièce ⑤ et la pièce ⑥ sur le côté gauche à l'aide des vis ⑦.



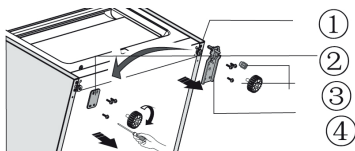
Remarque 1 : retirez le capot de la poignée de la manière indiquée dans l'illustration ci-dessous : pliez le volet supérieur et détachez la goupille supérieure de la poignée. Procédez de la même manière de l'autre côté, puis enlevez le capot de la poignée.



Remarque 2 : installez le capot de la poignée de la manière indiquée dans l'illustration ci-dessous : fixez d'abord la goupille, puis fermez le capot de l'intérieur jusqu'à entendre un « clic ».

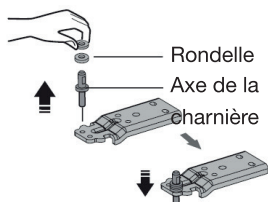


5. Placez le réfrigérateur à plat, retirez la pièce ③, puis dévissez les vis ④. Retirez la pièce ② et la pièce ① comme indiqué dans l'illustration.



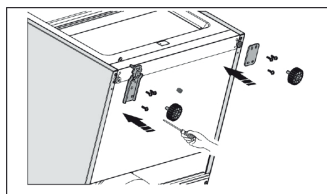
- ① Charnière inférieure droite
- ② Plaque fixe du pied avant
- ③ Pieds réglables
- ④ Vis autotaraudeuse à bride spéciale

6. Dévissez l'axe de la charnière inférieure, placez-le dans le trou voisin, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. Ensuite, revissez-le et installez la rondelle conformément à l'illustration ci-dessous.

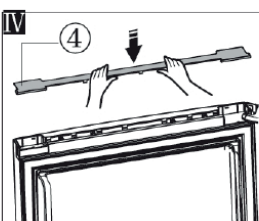
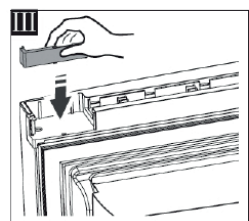
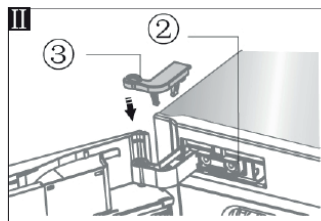
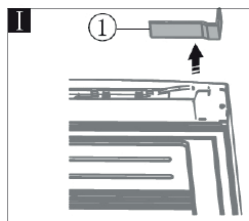


Remarque : la rondelle est susceptible de coller à la porte.

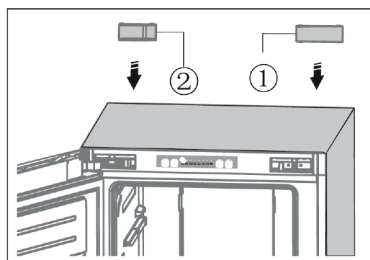
7. Reprenez à partir de l'étape 5, en plaçant la pièce ① sur la gauche et la pièce ② sur la droite, puis fixez-les à l'aide des vis ④. Pour terminer, installez la pièce ③.



8. Retirez la pièce ① et mettez-la de côté, comme indiqué dans la figure I. Placez la porte du réfrigérateur dans la position adéquate, ajustez la pièce ② et la porte, puis fixez la pièce ② à l'aide des vis, de la manière indiquée dans la figure II. (Assurez-vous de maintenir la porte pendant l'installation). Fixez la pièce ③ (qui se trouve dans le sachet en plastique) comme indiqué dans la figure II. Tournez la pièce ① de 180 ° et installez-la sur le coin droit de la porte, comme indiqué dans la figure III. Enfin, montez la pièce ④ (qui a été démontée dans l'étape 2) comme indiqué dans la figure IV.



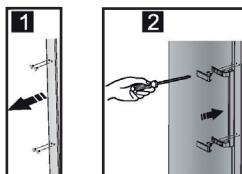
9. Pour terminer, installez la pièce ① et la pièce ② (qui ont toutes deux été démontées dans l'étape 2) sur le corps du réfrigérateur, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



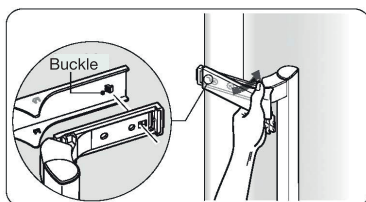
installing the door handles

For the convenience of transportation, the door handles are separately provided in a plastic bag, you can install the door handles as follows.

1. Lever screw covers on the left side of the door, and then put them back to the plastic bag.
2. Match the handle on the left side of the door, keeping axes of screw holes in the handle and the door in a line, as the picture shows.
3. Fix the handle with the special screws provided in the plastic bag. And then install the handle covers.



Note: Install the handle cover as the following figure shows: button the buckle firstly, and then close the cover from the inside until you hear the sound of "popping".



reversing the door

The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

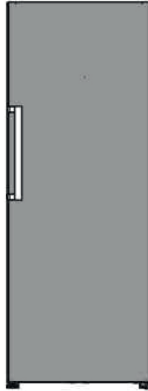
Warning! When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

Tools you will need:

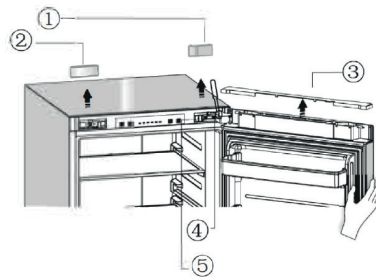
	
8mm socket wrench	Cross-shaped screwdriver
	
Thin-blade screwdriver	8mm wrench

Note: Before you start lay the refrigerator on its back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

1. Stand the refrigerator upright.



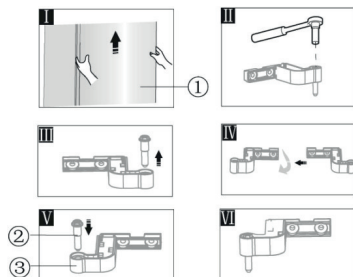
2. Remove part ① and part ② from the refrigerator body, and then take down part ③ on the door in the same way. Remove the part screws ④, then take off part ⑤ as the picture below.



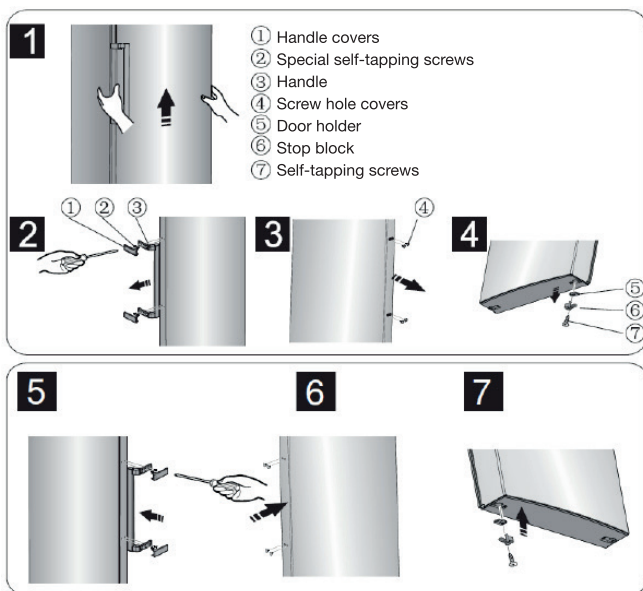
- ① Upper hinge cover
- ② Top cover block
- ③ Cover plate
- ④ Special flange self-tapping screw
- ⑤ Upper hinge part

Note: Please hold the refrigerator door by hand during step 2 to prevent door dropping.

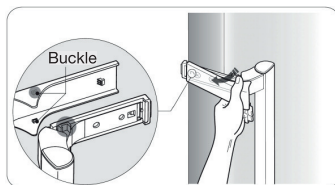
3. Take off the door ① and place it on smooth surface with panel upwards. Screw out the hinge axis ② (include washer) as show figure II and III , and then turn the upper hinge fixed board ③ over as show figure IV . Finally fix part ② on part ③ as show figure V and VI, then place it at side for use.



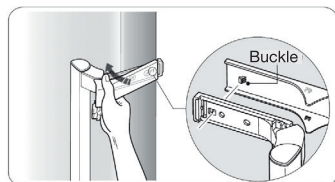
4. Remove the door and place it on a smooth surface with its panel upwards. Lever part ① and part ④, then loose screws ②, as shown in the picture. Loose screws ⑦, detach part ⑥ and part ⑤. Change handle ③ to the right side, then install screws ②, part ① and part ④ in turn. Turn part ⑥ over and then install part ⑤ and part ⑥ to the left side with screws ⑦.



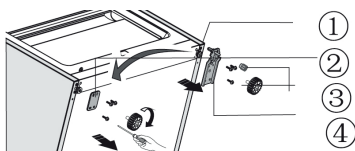
Note 1: Remove the handle cover as the follow figure shows: bend the upper wing and take the upper buckle apart from the handle and so as the other side, after that take down the handle cover.



Note 2: Install the handle cover as the follow figure shows: button the buckle firstly, and then close the cover from the inside until you hear the sound of "popping".

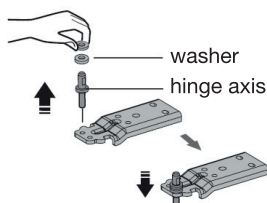


5. Place refrigerator flatwise, remove part ③ and then loose screws ④. Remove part ② and part ① as the picture.



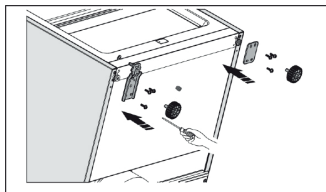
- ① Right Lower hinge part
- ② Front foot fixed board
- ③ Adjustable bottom feet part
- ④ Special flange self-tapping screw

6. Screw out lower hinge axis, change it to the near hole site as the picture below and then screw up and mount washer as the picture below.

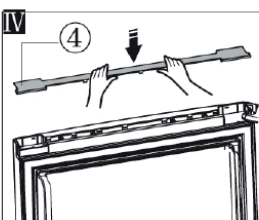
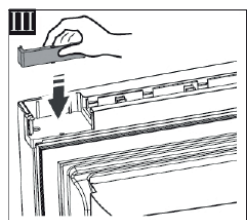
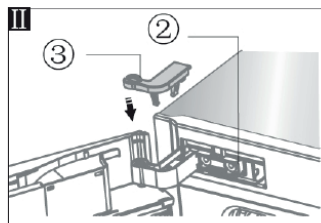
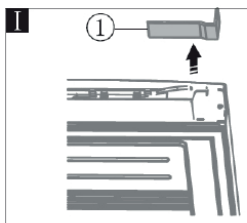


Note: washer may stick to the door.

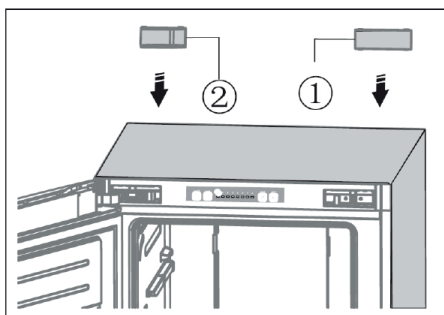
7. Just remount to the step 5, change part ① to left and part ② to right and then fix them with screws ④. Finally install part ③.



8. Take off the part ①, place it at side for use as show figure I. Move the refrigerator door to appropriate position adjust part ② and door, then fix part ② by screws as show figure II. (Please hold door by hand when installing). Fix the part ③ as show figure II (which is in the plastic bag). Reverse part ① by 180° and install it onto the right corner of the door as show figure III. Finally mount part ④ as show figure IV (which was taken down in step 2).



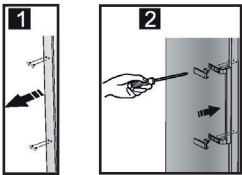
9. Finally install part ① and part ② (both of which are taken down in step 2) in the refrigerator body as the picture below.



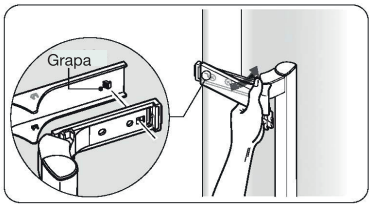
instalación de los tiradores

Para la comodidad del transporte, los tiradores de la puerta se proporcionan aparte en una bolsa plástica. Puede instalarlos de la manera siguiente.

- 1. Retire las tapas de los tornillos del lado izquierdo de la puerta y, luego, póngalas nuevamente en la bolsa plástica.
- 2. Ponga el tirador en el lado izquierdo de la puerta, conservando alineados el eje del agujero del tornillo y la puerta como muestran las imágenes.
- 3. Fije el tirador con los tornillos especiales incluidos en la bolsa plástica. Luego, instale las tapas del tirador.



Nota: instale el tirador como se muestra en la imagen siguiente: primero, fije la grapa y, luego, cierre la tapa desde el interior hasta que escuche que se encaja.



inversión del sentido de apertura de la puerta

Se puede modificar el sentido de apertura de la puerta del lado derecho (de fábrica) al izquierdo si el lugar de instalación así lo necesita.

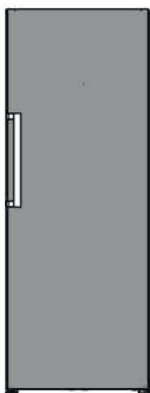
¡Advertencia! Al invertir el sentido de la puerta, el aparato no debe estar conectado a la red eléctrica. Asegúrese de haber retirado la clavija de la toma de corriente.

Herramientas necesarias:

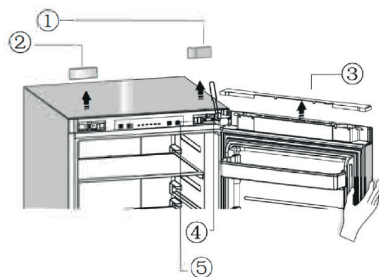
	
Una llave de tubo de 8 mm	Un destornillador cruciforme
	
Un destornillador plano	Una llave de 8 mm

Nota: antes de empezar, incline el frigorífico hacia atrás, para acceder a la base, debe apoyarlo sobre el embalaje de espuma suave o un material similar para evitar dañar el panel trasero del aparato. Para invertir la puerta, generalmente, se recomienda seguir los siguientes pasos.

1. Ponga el frigorífico verticalmente.



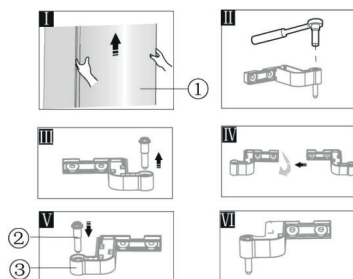
2. Retire las piezas ① y ② del cuerpo del frigorífico y, luego, desmonte la pieza ③ de la puerta de la misma manera. Retire los tornillos de la pieza ④, luego, saque la pieza ⑤ como se muestra en la imagen.



- ① Tapa superior de la bisagra
- ② Bloque de la tapa superior
- ③ Placa de cubierta
- ④ Tornillo autorroscante de la brida especial
- ⑤ Parte superior de la bisagra

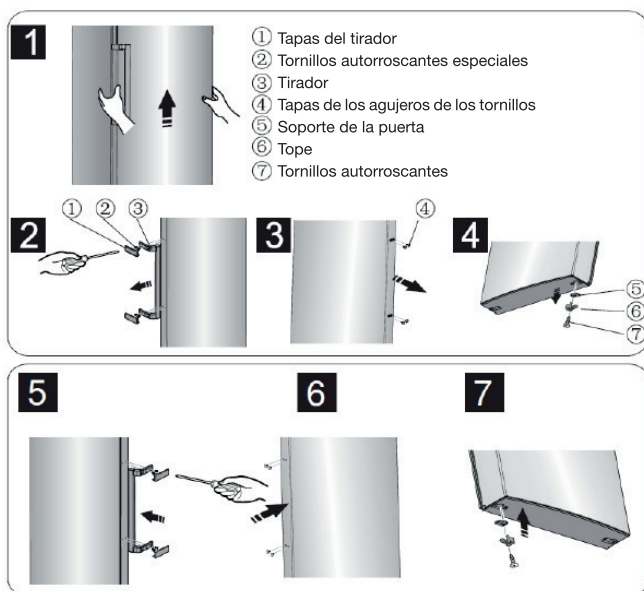
Nota: sostenga la puerta del frigorífico con la mano durante la etapa 2 para evitar que se caiga.

3. Retire la puerta ① y póngala sobre una superficie suave con el panel hacia arriba. Destornille el eje de la bisagra ② (incluyendo la arandela), como se muestra en las imágenes II y III y, luego, gire la bisagra superior fijada al tablero ③ como en la imagen IV. Por último, fije la pieza ② en la ③, como se muestra en las imágenes V y VI y, luego, déjela de lado para su posterior uso.

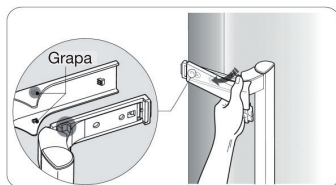


4. Retire la puerta y póngala sobre una superficie suave con su panel hacia arriba. Retirar la pieza ① y la ④, luego, suelte los tornillos ② como se muestra en la imagen. Suelte los tornillos ⑦, separe las piezas ⑥ y ⑤.

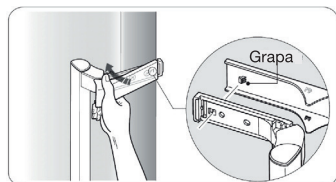
Cambie el tirador ③ al lado derecho, luego, ponga los tornillos ②, las piezas ① y ④ una a la vez. Dé la vuelta a la pieza ⑥ y, luego, instale las piezas ⑤ y ⑥ en el lado izquierdo con los tornillos ⑦.



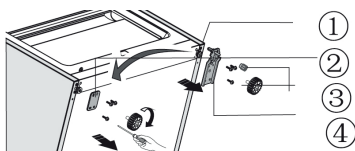
Nota 1: retire la tapa del tirador como se muestra en la imagen siguiente: incline el lateral superior y desmonte la grapa superior del tirador y como el otro lado, luego, desmonte la tapa del tirador.



Nota 2: instale la tapa del tirador como se muestra en la imagen siguiente: primero, fije la grapa y, luego, cierre la tapa desde el interior hasta que escuche que se encaja.

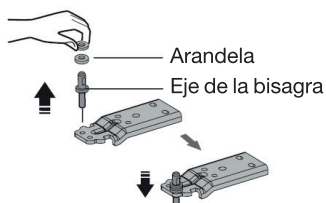


5. Ponga el frigorífico horizontal, retire la pieza ③ y, luego, suelte los tornillos ④. Retire las piezas ② y ① como en la imagen.



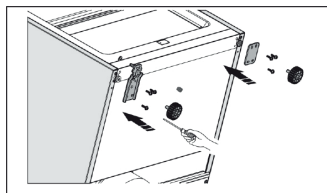
- ① Pieza de la bisagra inferior derecha
- ② Tablero fijado al pie delantero
- ③ Pieza del pie ajustable
- ④ Tornillo autorroscante de la brida especial

6. Destornille el eje de la bisagra inferior, cámbielo al agujero cercano, como se muestra en la imagen más abajo y, luego, atorníllelo y monte la arandela como en la imagen más abajo.

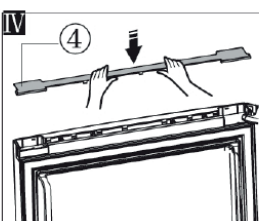
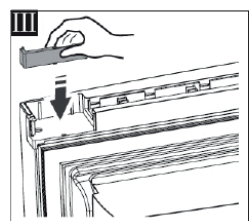
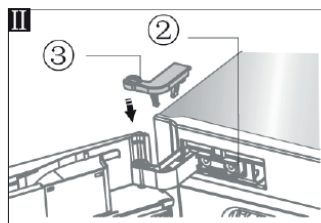
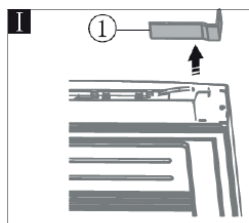


Nota: la arandela puede pegarse a la puerta.

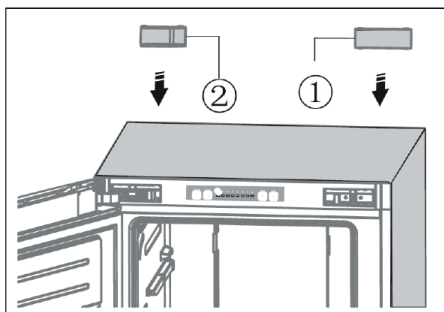
7. Solo vuelva al paso 5, cambie la pieza ① a la izquierda y la ② a la derecha y, luego, fíjelas con los tornillos ④. Por último, instale la pieza ③.



8. Retire la pieza ①, póngala al lado para usarla luego como se muestra en la imagen I. Cambie la puerta a la posición adecuada, ajuste la pieza ② y la puerta, luego, fije la pieza ② con los tornillos, como se muestra en la imagen II (sostenga la puerta con la mano al instalarla). Fije la pieza ③, como se muestra en la imagen II (que se encuentra en la bolsa plástica). Invierta la pieza ① en 180° e instálela en la esquina derecha de la puerta como se muestra en la imagen III. Por último, monte la pieza ④ como se muestra en la imagen IV (que se retiró en el paso 2).



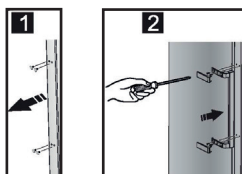
9. Instale las piezas ① y ② (ambas se retiraron en el paso 2) en el cuerpo del frigorífico como se muestra en la imagen a continuación.



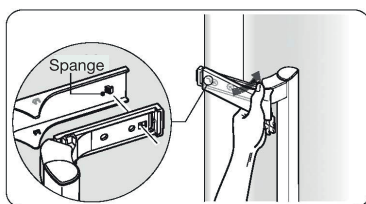
die Türgriffe anbringen

Zum einfacheren Transport werden die Türgriffe separat in einem Plastikbeutel mitgeliefert und Sie können die Türgriffe wie folgt anbringen.

1. Entfernen Sie die Schraubenkappen links an der Tür und bewahren sie in dem Plastikbeutel auf.
2. Richten Sie den Türgriff auf der linken Seite der Tür aus, wobei die Schraubenlöcher im Griff wie in der Abbildung gezeigt mit denjenigen der Tür auf einer Linie liegen müssen.
3. Den Griff mit den im Plastikbeutel mitgelieferten Spezialschrauben befestigen. Danach bringen Sie die Griffabdeckungen an.



Hinweis: Setzen Sie die Griffabdeckungen wie in der folgenden Abbildung gezeigt ein: Schließen Sie zuerst die Spange und klappen dann die Abdeckung von innen zu, bis sie mit einem „Klick“-Geräusch einrastet.



die Türöffnungsrichtung ändern

Die Seite, auf der sich die Tür öffnet, kann von der rechten Seite (werkseitiger Anschlag) auf die linke Seite versetzt werden.

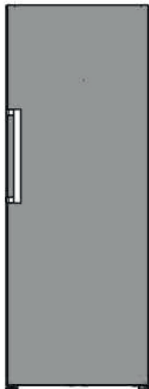
Warnung! Wenn Sie die Türöffnungsrichtung ändern, darf das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.

Erforderliches Werkzeug:

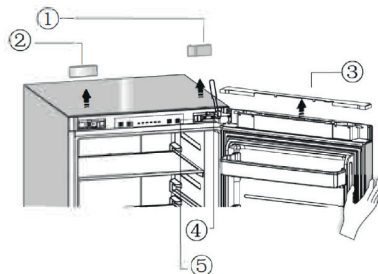
	
8mm Steckschlüssel	Kreuzschlitzschraubenzieher
	
Schlitzschraubenzieher	8mm Schraubenschlüssel

Hinweis: Legen Sie den Kühlschrank auf den Rücken, bevor Sie anfangen, um an die Unterseite zu gelangen; Sie sollten ihn auf Verpackungsschaumstoff oder ein ähnliches Material legen, um eine Beschädigung der Kühlschrank-Rückseite zu vermeiden. Um die Türöffnungsrichtung zu ändern, empfehlen sich im Allgemeinen folgende Schritte.

1. Stellen Sie den Kühlschrank aufrecht.



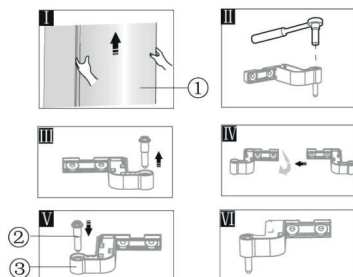
2. Entfernen Sie die Teile ① und ② vom Gehäuse des Kühlschranks und nehmen dann auf dieselbe Art das Teil ③ in der Tür ab. Entfernen Sie die Schrauben aus dem Teil ④ und nehmen dann das Teil ⑤ wie in der Abbildung unten ab.



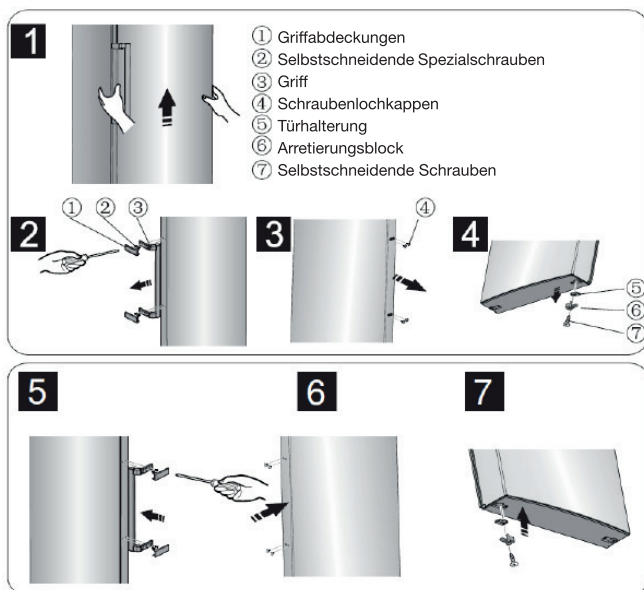
- ① Obere Scharnierabdeckung
- ② Top-Abdeckungsblock
- ③ Abdeckungsplatte
- ④ Selbstschneidende Spezial-Flansch-Schraube
- ⑤ Oberes Scharnierteil

Hinweis: Halten Sie die Kühlschranktür während des 2. Schritts mit der Hand fest, damit sie sich nicht öffnet.

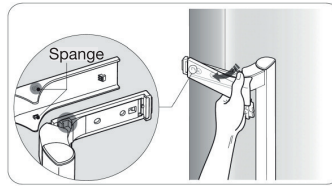
3. Hängen Sie die Tür ① aus und legen sie mit der Platte nach oben auf eine weiche Fläche. Schrauben Sie die Scharnierachse ② (einschließlich Unterlegscheibe) heraus, wie in Abbildung II und III gezeigt, und drehen dann die Befestigungsplatte des oberen Scharniers ③ um, wie in Abbildung IV gezeigt. Befestigen Sie schließlich das Teil ② am Teil ③, wie in Abbildung V und VI gezeigt, und legen sie zur späteren Verwendung beiseite.



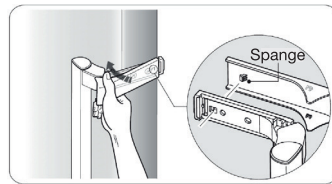
4. Hängen Sie die Tür aus und legen sie mit der Platte nach oben auf eine weiche Fläche. Entfernen Sie die Teile ① und ④, lösen Sie dann die Schrauben ②, wie auf dem Bild gezeigt. Lösen Sie die Schrauben ⑦, demontieren Sie die Teile ⑥ und ⑤. Versetzen Sie den Griff ③ auf die rechte Seite, bringen Sie dann nacheinander die Schrauben ②, die Teile ① und ④ an. Drehen Sie das Teil ⑥ um und bringen dann die Teile ⑤ und ⑥ mit den Schrauben ⑦ auf der linken Seite an.



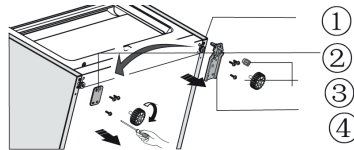
Hinweis 1: Entfernen Sie die Griffabdeckung wie in der folgenden Abbildung gezeigt: Biegen Sie den oberen Schenkel und entfernen dann die obere Spange vom Griff sowie auf der anderen Seite, danach demontieren Sie die Griffabdeckung.



Hinweis 2: Montieren Sie die Griffabdeckung wie in der folgenden Abbildung gezeigt: Schließen Sie zuerst die Spange und klappen dann die Abdeckung von innen zu, bis sie mit einem „Klick“-Geräusch einrastet.

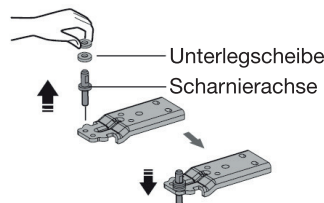


5. Stellen Sie den Kühlschrank senkrecht, entfernen das Teil ③ und lösen dann die Schrauben ④. Nehmen Sie die Teile ② und ① ab, wie auf dem Bild gezeigt.



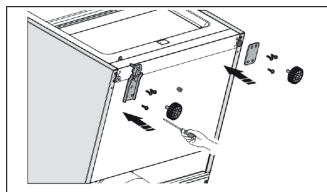
- ① Scharnierteil rechts unten
- ② Befestigte Front-Fußplatte
- ③ Stellfüße
- ④ Selbstschneidende Spezial-Flansch-Schraube

6. Schrauben Sie die untere Scharnierachse heraus, stecken sie wie in der Abbildung unten in das nahe Loch und schrauben sie fest und montieren die Unterlegscheibe wie in der Abbildung unten.

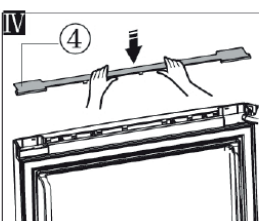
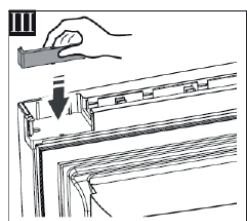
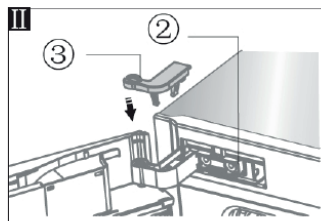
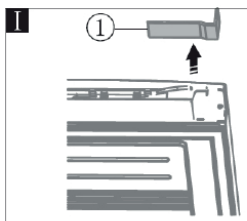


Hinweis: Es kann sein, dass die Unterlegscheibe an der Tür anhaftet.

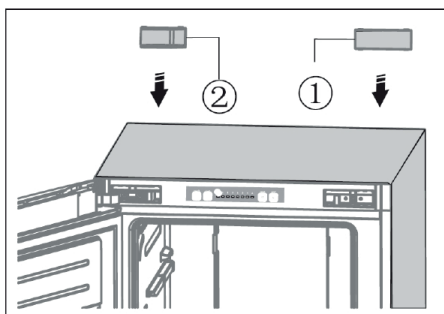
7. Kehren Sie zu Schritt 5 zurück, versetzen das Teil ① nach links und das Teil ② nach rechts und befestigen diese dann mit den Schrauben ④. Bringen Sie schließlich das Teil ③ an.



8. Demontieren Sie das Teil ① und legen es zur späteren Verwendung beiseite, wie in Abbildung I gezeigt. Bringen Sie die Kühlschranktür in die richtige Stellung, justieren Sie das Teil ② und die Tür, befestigen Sie dann das Teil ② mit Schrauben, wie in Abbildung II gezeigt. (Halten Sie die Tür während der Montage bitte mit der Hand fest). Befestigen Sie das Teil ③ (das sich im Plastikbeutel befindet), wie in Abbildung II gezeigt. Drehen Sie das Teil ① um 180° und montieren es an der rechten Türecke, wie in Abbildung III gezeigt. Montieren Sie schließlich das (in Schritt 2 demontierte) Teil ④, wie in Abbildung IV gezeigt.



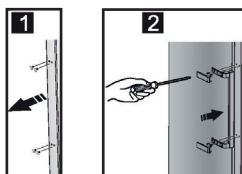
9. Bringen Sie schließlich die Teile ① und ② (die beide in Schritt 2 demontiert wurden) am Gehäuse des Kühlschranks an, wie auf dem Bild unten dargestellt.



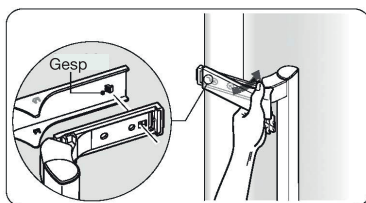
de deurhendels installeren

Om het toestel gemakkelijker te kunnen transporteren, worden de deurhendels afzonderlijk geleverd in een plastic zak. U kunt de deurhendels als volgt installeren.

1. Verwijder de schroefdeksel aan de linkerzijde van de deur en plaats ze opnieuw in de plastic zak.
2. Plaats de hendel aan de linkerzijde van de deur waarbij u de assen van de schroefgaten in de hendel en de deur op één lijn houdt, zoals geïllustreerd op de afbeelding.
3. Bevestig de hendel met de speciale schroeven die in de plastic zak zitten. Installeer vervolgens de hendeldeksel.



Opmerking: Installeer het deksel van de hendel zoals geïllustreerd op de afbeelding: maak eerst de gesp vast en sluit vervolgens het deksel vanaf de binnenkant tot u een klikgeluid hoort.



de openingsrichting van de deur omkeren

De richting waarin de deur wordt geopend, kan worden gewijzigd van de rechterzijde (zoals aangeleverd) naar de linkerzijde, wanneer de plaats waar het toestel wordt geïnstalleerd dit vereist.

Waarschuwing! Wanneer de openingsrichting van de deur wordt omgekeerd, mag het toestel niet aangesloten zijn op de stroomvoorziening. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

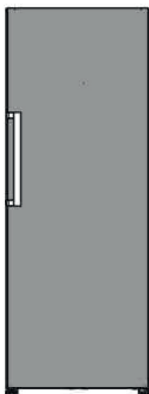
Het gereedschap dat u nodig hebt:

	
Dopsleutel van 8mm	Kruiskopschroevendraaier
	
Platte schroevendraaier	Moersleutel van 8mm

Opmerking: Alvorens u begint, leg de koelkast op zijn achterkant om zo toegang te krijgen tot de onderkant. Laat ze rusten op de zachte schuimrubberen verpakking of een gelijkaardig materiaal

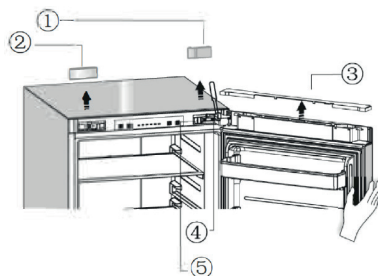
om te vermijden dat het achterpaneel van de koelkast beschadigd raakt. Om de openingsrichting van de deur om te keren worden de volgende stappen over het algemeen aanbevolen.

1. Zet de koelkast recht.



NL

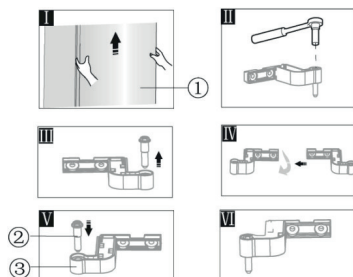
2. Verwijder onderdeel ① en onderdeel ② van de behuizing van de koelkast en verwijder vervolgens op dezelfde manier onderdeel ③ op de deur. Verwijder de schroeven van onderdeel ④, en verwijder vervolgens onderdeel ⑤ zoals geïllustreerd in onderstaande afbeelding.



- ① Bovenste scharnierdeksel
- ② Dekselblok bovenaan
- ③ Dekselplaat
- ④ Speciale zelftappende schroef
- ⑤ Bovenste scharnieronderdeel

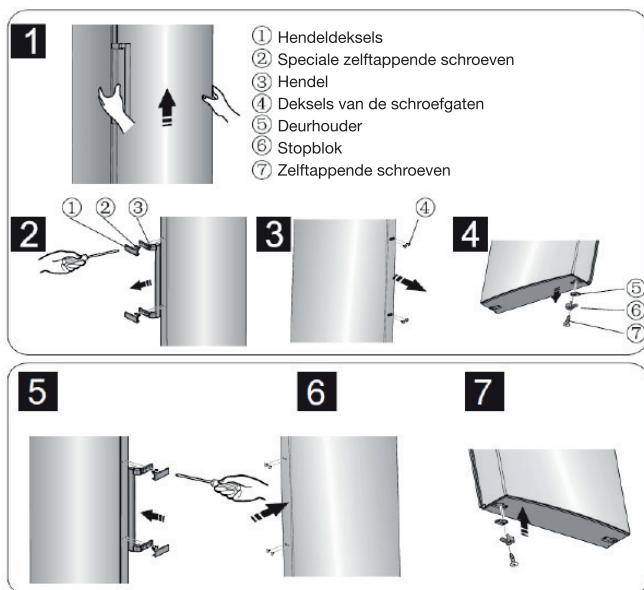
Opmerking: Gelieve de deur van de koelkast tijdens stap 2 met de hand vast te houden om te voorkomen dat de deur valt.

3. Verwijder de deur ① en leg ze op een zacht oppervlak met het paneel naar boven. Schroef de as van de scharnier ② los (inclusief de sluitring), zoals geïllustreerd in afbeelding II en III en draai vervolgens het bovenste scharnier ③ om, zoals geïllustreerd in afbeelding IV. Bevestig tot slot onderdeel ② op onderdeel ③, zoals geïllustreerd in afbeelding V en VI en plaats ze opzij om ze later te gebruiken.

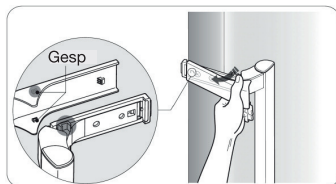


4. Verwijder de deur en leg ze op een zacht oppervlak met het paneel naar boven. Til onderdeel ① en onderdeel ④ op en draai de schroeven ② los, zoals geïllustreerd in de afbeelding. Draai de schroeven ⑦ los, verwijder onderdeel ⑥ en onderdeel ⑤.

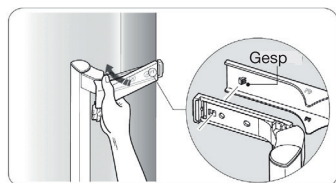
Verplaats de hendel ③ naar de rechterkant en plaats vervolgens de schroeven ②, onderdeel ① en onderdeel ④ op hun plaats. Draai onderdeel ⑥ om en installeer vervolgens onderdeel ⑤ en onderdeel ⑥ aan de linkerkant met de schroeven ⑦.



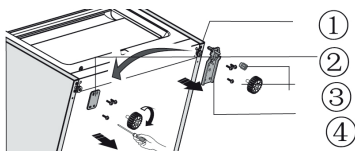
Opmerking 1: Verwijder het deksel van de hendel, zoals geïllustreerd in de volgende afbeelding: buig de bovenste vleugel en verwijder de bovenste gesp van de hendel. Verwijder vervolgens het deksel van de hendel.



Opmerking 2: Installeer het deksel van de hendel zoals geïllustreerd in de volgende afbeelding: maak eerst de gesp vast en sluit vervolgens het deksel vanaf de binnenkant tot u een klikgeluid hoort.

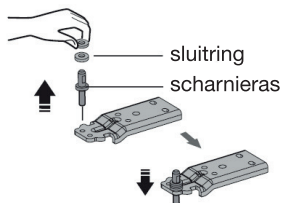


5. Plaats de koelkast op de zijkant, verwijder onderdeel ③ en draai vervolgens de schroeven ④ los. Verwijder onderdeel ② en onderdeel ① zoals geïllustreerd in de afbeelding.



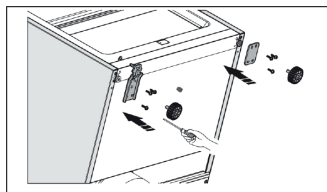
- ① Onderste scharnier rechts
- ② Aan het paneel bevestigde voet vooraan
- ③ Verstelbare voet vooraan
- ④ Speciale zelftappende schroef

6. Schroef de as van de onderste scharnier los, verplaats de schroef naar het gat ernaast, zoals geïllustreerd in de onderstaande afbeelding en monteer en schroef de sluitring vast, zoals geïllustreerd in onderstaande afbeelding.

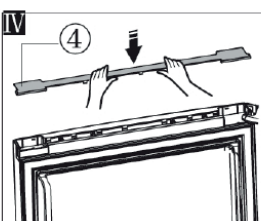
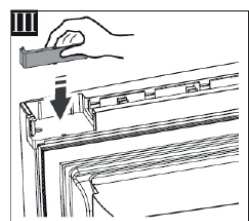
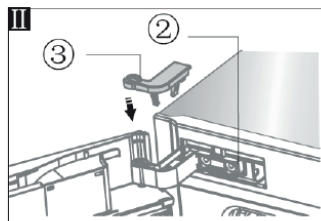
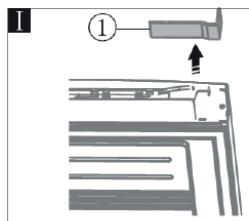


Opmerking: het is mogelijk dat de sluitring aan de deur kleeft.

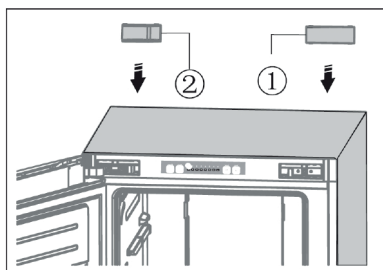
7. Keer terug naar stap 5, verwissel onderdeel ① naar links en onderdeel ② naar rechts en bevestig ze met de schroeven ④. Installeer tot slot onderdeel ③.



8. Verwijder onderdeel ①, leg het opzij om later te gebruiken, zoals geïllustreerd in afbeelding I. Verplaats de deur van de koelkast naar de gewenste positie, pas onderdeel ② en de deur aan, bevestig vervolgens onderdeel ② met de schroeven, zoals geïllustreerd in afbeelding II. (Houd de deur met de hand vast tijdens het installeren). Bevestig onderdeel ③, zoals geïllustreerd in afbeelding II (dat in de plastic zak zit). Draai onderdeel ① 180° om en installeer het in de rechterhoek van de deur, zoals geïllustreerd in afbeelding III. Monteer tot slot onderdeel ④ zoals geïllustreerd in afbeelding IV (dat gedemonteerd was in stap 2).



9. Installeer tot slot onderdeel ① en onderdeel ② (die beide gedemonteerd werden in stap 2) in de behuizing van de koelkast, zoals geïllustreerd in onderstaande afbeelding.



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproductions, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproductions, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschoff) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

essentlel

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex



Art. 8008940
Ref. ERLV175-60s1

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergesteld in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen.
Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly
towards the environment. Recycle this
product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con
el medio ambiente. Recicle este
producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein:
Recyceln Sie dieses Produkt am Ende
seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle
dit product aan het einde van zijn
levensduur.